



Obsah

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor Európskej únie

| | | |
|---------------|---|---|
| 2017/C 112/01 | Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v <i>Úradnom vestníku Európskej únie</i> | 1 |
|---------------|---|---|

V Oznamy

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

| | | |
|---------------|--|---|
| 2017/C 112/02 | Vec C-555/14: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 16. februára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 6 de Murcia – Španielsko) – IOS Finance EFC SA/Servicio Murciano de Salud (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Boj proti oneskoreným platbám v obchodných transakciách – Smernica 2011/7/EÚ – Obchodné transakcie medzi súkromnými podnikmi a orgánmi verejnej moci – Vnútroštátna právna úprava podmieňujúca okamžité vymáhanie istiny pohľadávky vzdaním sa úrokov z omeškania a náhrady nákladov na vymáhanie) | 2 |
| 2017/C 112/03 | Vec C-577/14 P: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 16. februára 2017 – Brandconcern BV/Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO) (Odvolanie – Ochranná známka Európskej únie – Nariadenie (ES) č. 207/2009 – Článok 51 ods. 2 – Slovná ochranná známka LAMBRETTA – Riadne používanie ochrannej známky – Návrh na zrušenie – Čiastočné zrušenie – Oznámenie výkonného riaditeľa EUIPO č. 2/12 – Obmedzenie časových účinkov rozsudku Súdneho dvora) | 3 |

| | | |
|---------------|--|---|
| 2017/C 112/04 | Stanovisko 3/15: Stanovisko Súdneho dvora (veľká komora) zo 14. februára 2017 – Európska komisia (Stanovisko vydané podľa článku 218 ods. 11 ZFEÚ — Marrákešská zmluva o uľahčení prístupu k uverejneným dielam pre osoby nevidiace, zrakovo postihnuté alebo postihnuté inou poruchou čítania — Článok 3 ZFEÚ — Výlučná vonkajšia právomoc Európskej únie — Článok 207 ZFEÚ — Spoločná obchodná politika — Obchodné aspekty duševného vlastníctva — Medzinárodná zmluva, ktorou môžu byť dotknuté spoločné pravidlá alebo pozmenený rozsah ich pôsobnosti — Smernica 2001/29/ES — Článok 5 ods. 3 písm. b) a článok 5 ods. 4 — Výnimky a obmedzenia v prospech zdravotne postihnutých osôb) | 3 |
| 2017/C 112/05 | Vec C-90/15 P: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 16. februára 2017 – Hansen & Rosenthal KG, H&R Wax Company Vertrieb GmbH/Európska komisia (Odvolanie — Hospodárska súťaž — Kartely — Európsky trh s parafínovými voskami a nemecký trh s parafínovým gáčom — Určenie cien a rozdelenie trhov — Dôkaz o porušení — Neobmedzená právomoc — Skreslenie dôkazov — Povinnosť odôvodnenia — Nariadenie (ES) č. 1/2003 — Článok 23 ods. 2 — Výpočet výšky pokuty — Zásada zákonnosti — Usmernenia k metóde stanovovania pokút z roku 2006 — Zásada proporcionality) | 4 |
| 2017/C 112/06 | Vec C-94/15 P: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 16. februára 2017 – Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG/Európska komisia (Odvolanie — Kartely — Európsky trh s parafínovými voskami a nemecký trh s gáčmi — Stanovenie cien a rozdelenie trhov — Povinnosť odôvodnenia — Dôkaz o porušení — Skreslenie dôkazov) | 4 |
| 2017/C 112/07 | Vec C-95/15 P: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 16. februára 2017 – H&R ChemPharm GmbH/Európska komisia (Odvolanie — Hospodárska súťaž — Kartely — Európsky trh s parafínovými voskami a nemecký trh s gáčmi — Stanovenie cien a rozdelenie trhov — Povinnosť odôvodnenia — Dôkaz o porušení — Skreslenie dôkazov — Nariadenie (ES) č. 1/2003 — Článok 23 ods. 3 — Výpočet výšky pokuty — Usmernenia pre výpočet výšky pokút v roku 2006 — Zásada proporcionality) | 5 |
| 2017/C 112/08 | Vec C-219/15: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 16. februára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof – Nemecko) – Elisabeth Schmitt/TÜV Rheinland LGA Products GmbH (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Aproximácia právnych predpisov — Priemyselná politika — Smernica 93/42/EHS — Kontrola zhody zdravotníckych pomôcok — Notifikovaný orgán poverený výrobcom — Povinnosti tohto orgánu — Vadné prsné implantáty — Výroba zo silikónu — Zodpovednosť notifikovaného orgánu) | 5 |
| 2017/C 112/09 | Vec C-317/15: Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 15. februára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden – Holandsko) – X/Staatssecretaris van Financiën (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Voľný pohyb kapitálu — Článok 64 ZFEÚ — Pohyb kapitálu do tretích krajín alebo z tretích krajín zahrňujúci poskytovanie finančných služieb — Finančné aktíva na švajčiarskom bankovom účte — Rozhodnutie o dodatočnom vymáhaní — Lehota na dodatočné vymáhanie — Predĺženie lehoty na dodatočné vymáhanie v prípade majetku nachádzajúceho sa mimo členského štátu miesta bydliska) | 6 |
| 2017/C 112/10 | Vec C-499/15: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 15. februára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vilniaus miesto apylinkės teismas – Litva) – W, V/X (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Súdna spolupráca v občianskych veciach — Právomoc vo veciach rodičovských práv a povinností — Nariadenie (ES) č. 2201/2003 — Články 8 až 15 — Právomoc vo veciach vyživovacej povinnosti — Nariadenie (ES) č. 4/2009 — Článok 3 písm. d) — Protichodné rozhodnutia vydané súdmi rôznych členských štátov — Dieťa s obvyklým pobytom v členskom štáte, v ktorom má miesto pobytu jeho matka — Právomoc súdov členského štátu, v ktorom má miesto pobytu otec, na účely zmeny právoplatného rozhodnutia, ktoré predtým prijali v súvislosti s miestom pobytu dieťaťa, vyživovacou povinnosťou a výkonom práva styku s dieťaťom — Neexistencia) | 7 |

| | | |
|---------------|--|----|
| 2017/C 112/11 | Vec C-503/15: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 16. februára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Secretario Judicial del Juzgado de Violencia sobre la Mujer Único de Terrassa – Španielsko) – Ramón Margarit Panicello/Pilar Hernández Martínez (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 267 ZFEÚ — Tajomník — Pojem „vnútroštátny súd“ — Závazná jurisdikcia — Výkon súdnych funkcií — Nezávislosť — Nedostatok právomoci Súdneho dvora) | 8 |
| 2017/C 112/12 | Vec C-507/15: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 16. februára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal rechtbank van Koophandel te Gent – Belgicko) – Agro Foreign Trade & Agency Ltd/Petersime NV (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Samostatní obchodní zástupcovia — Smernica 86/653/EHS — Koordinácia práva v členských štátoch — Belgický zákon, ktorým sa preberá smernica — Zmluva o obchodnom zastúpení — Zastúpený so sídlom v Belgicku a obchodný zástupca so sídlom v Turecku — Doložka o voľbe belgického práva — Neuplatniteľný zákon — Dohoda o pridružení medzi EHS a Tureckom — Zlučiteľnosť) | 8 |
| 2017/C 112/13 | Vec C-592/15: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 15. februára 2017 [návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Court of Appeal – (England & Wales) (Civil Division) Spojené kráľovstvo] – Commissioners for Her Majesty’s Revenue and Customs/British Film Institute (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Daň z pridanej hodnoty — Šiesta smernica 77/388/EHS — Článok 13 A ods. 1 písm. n) — Oslobodenie určitých kultúrnych služieb od dane — Neexistencia priameho účinku — Určenie kultúrnych služieb oslobodených od dane — Voľná úvaha členských štátov) | 9 |
| 2017/C 112/14 | Vec C-641/15: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) zo 16. februára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Handelsgericht Wien – Rakúsko) – Verwertungsgesellschaft Rundfunk GmbH/Hettegger Hotel Edelweiss GmbH (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Duševné vlastníctvo — Smernica 2006/115/ES — Článok 8 ods. 3 — Výhradné právo vysielacích organizácií — Verejné šírenie — Miesta prístupné verejnosti za vstupné — Šírenie vysielaní prostredníctvom televíznych prijímačov umiestnených v hotelových izbách) | 10 |
| 2017/C 112/15 | Vec C-145/16: Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) zo 16. februára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Gerechtshof Amsterdam – Holandsko) – Aramex Nederland BV/Inspecteur van de Belastingdienst/Douane (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Nariadenie (EHS) č. 2658/87 — Colná únia a spoločný colný sadzobník — Colné zaradenie — Kombinovaná nomenklatúra — Platnosť — Nariadenie (EÚ) č. 301/2012 — Položky 8703 a 8711 — Trojkolesové vozidlo nazývané „Spyder“) | 10 |
| 2017/C 112/16 | Vec C-578/16 PPU: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 16. februára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vrhovno sodišče Republike Slovenije – Slovinsko) – C. K., H. F., A. S./Republika Slovenija (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti — Hranice, azyl a prístahovalectvo — Dublinský systém — Nariadenie (EÚ) č. 604/2013 — Článok 4 Charty základných práv Európskej únie — Neľudské alebo ponížujúce zaobchádzanie — Odovzdanie vážne chorého žiadateľa o azyl do štátu zodpovedného za preskúmanie jeho žiadosti — Neexistencia závažných dôvodov domnievať sa, že v tomto členskom štáte existujú preukázané systémové chyby — Povinnosti uložené členskému štátu, ktorý má uskutočniť odovzdanie) | 11 |
| 2017/C 112/17 | Vec C-28/16: Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) z 12. januára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Kúria – Maďarsko) – Magyar Villamos Művek Zrt./Nemzeti Adó-és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Daň z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Články 2, 9, 26, 167, 168 a 173 — Odpočet dane zaplatenej na vstupe — Zdaniteľná osoba vykonávajúca súčasne hospodárske činnosti a takisto činnosti, ktoré nie sú hospodárskymi činnosťami — Holdingová spoločnosť poskytujúca služby svojim dcérskym spoločnostiam bezplatne) | 12 |
| 2017/C 112/18 | Vec C-280/16 P: Uznesenie Súdneho dvora z 12. januára 2017 – Amrita Soc. coop. Arl a i./Európska komisia (Odvolanie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Ochrana zdravia rastlín — Smernica 2000/29/ES — Ochrana proti zavlečeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné produkty do Európskej únie a proti ich rozšíreniu v rámci Európskej únie — Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2015/789 — Opatrenia na zabránenie zavlečeniu baktérie Xylella fastidiosa (Wells a Raju) do Únie a jej rozšíreniu v rámci Únie — Žaloba o zrušenie — Článok 263 štvrtý odsek ZFEÚ — Regulačný akt — Vykonávacie opatrenia — Osobne dotknutá osoba) | 13 |

| | | |
|---------------|--|----|
| 2017/C 112/19 | Vec C-137/16 P: Odvolanie podané 7. marca 2016: Juozas Edvardas Petraitis proti uzneseniu Všeobecného súdu (siedma komora) z 18. decembra 2015 vo veci T-460/15, Petraitis/Komisia | 13 |
| 2017/C 112/20 | Vec C-501/16: Odvolanie podané 22. septembra 2016: Monster Energy Company proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) zo 14. júla 2016 vo veci T-429/15, Monster Energy/EUIPO – MAD CATZ INTERACTIVE (MAD CATZ) | 14 |
| 2017/C 112/21 | Vec C-502/16: Odvolanie podané 22. septembra 2016: Monster Energy Company proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) zo 14. júla 2016 vo veci T-567/15, Monster Energy/EUIPO – MAD CATZ INTERACTIVE (VYOBRAZENIE ČIERNEHO ŠTVORCA SO ŠTYRMI BIELYMI PRUHMI) | 14 |
| 2017/C 112/22 | Vec C-625/16 P: Odvolanie podané 1. decembra 2016 proti uzneseniu Všeobecného súdu (prvá komora) zo 14. novembra 2016 vo veci T-660/16: Anikó Pint/Európska komisia | 14 |
| 2017/C 112/23 | Vec C-665/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Naczelny Sąd Administracyjny (Poľsko) 22. decembra 2016 – Minister Finansów/Gmina Wrocław | 15 |
| 2017/C 112/24 | Vec C-1/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte di Appello di Torino (Taliansko) 2. januára 2017 – Petronas Lubricants Italy SpA/Livio Guida | 15 |
| 2017/C 112/25 | Vec C-3/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Maďarsko) 3. januára 2017 – Sporting Odds Limited/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Központi Irányítása | 16 |
| 2017/C 112/26 | Vec C-11/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht Aue, Zweigstelle Stollberg (Nemecko) 10. januára 2017 – Thomas Hübner/LVM Lebensversicherungs AG | 18 |
| 2017/C 112/27 | Vec C-20/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Kammergericht Berlin (Nemecko) 18. januára 2017 – Vincent Pierre Oberle | 19 |
| 2017/C 112/28 | Vec C-21/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Nejvyšší soud České republiky (Česká republika) 18. januára 2017 – Catlin Europe SE/O. K. Trans Praha spol. s r. o. | 19 |
| 2017/C 112/29 | Vec C-24/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof (Rakúsko) 18. januára 2017 – Österreichischer Gewerkschaftsbund, Gewerkschaft öffentlicher Dienst/Republik Österreich | 20 |
| 2017/C 112/30 | Vec C-31/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Conseil d'État (Francúzsko) 23. januára 2017 – Sucrerie de Toury SA/Ministre de l'économie et des finances | 21 |
| 2017/C 112/31 | Vec C-39/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour de cassation (Francúzsko) 25. januára 2017 – Lubrizol France SAS/Caisse nationale du Régime social des indépendants (RSI) participations extérieures | 22 |
| 2017/C 112/32 | Vec C-40/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Düsseldorf (Nemecko) 26. januára 2017 – Fashion ID GmbH & Co.KG/Verbraucherzentrale NRW eV | 22 |
| 2017/C 112/33 | Vec C-47/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Haarlem (Holandsko) 1. februára 2017 – X/Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie | 23 |
| 2017/C 112/34 | Vec C-48/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Haarlem (Holandsko) 3. februára 2017 – X/Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie | 24 |

| | | |
|---------------|--|----|
| 2017/C 112/35 | Vec C-49/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Østre Landsret (Dánsko) 1. februára 2017 – Koppers Denmark ApS/Skatteministeriet | 25 |
| 2017/C 112/36 | Vec C-56/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sad Sofia-grad (Bulharsko) 3. januára 2017 – Bahtiar Fathi/Predseda na Daržavna agencija za bežancite | 26 |
| 2017/C 112/37 | Vec C-59/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Conseil d'État (Francúzsko) 3. februára 2017 – SCI Château du Grand Bois/Établissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer) | 27 |
| 2017/C 112/38 | Vec C-64/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal da Relação do Porto (Portugalsko) 7. februára 2017 – Saey Home & Garden NV/SA/Lusavouga-Máquinas e Acessórios Industriais SA | 28 |
| 2017/C 112/39 | Vec C-67/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rayonen sad – Varna (Bulharsko) 7. februára 2017 – Todor Iliev/Blagovesta Ilieva | 30 |
| 2017/C 112/40 | Vec C-88/17: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Korkein oikeus (Najvyšší súd) (Fínsko) 17. februára 2017 – Zurich Insurance PLC, Metso Minerals Oy/Abnormal Load Services (International) Limited | 30 |
| 2017/C 112/41 | Vec C-349/15: Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 23. januára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Audiencia Provincial de Castellón – Španielsko) – Banco Popular Español SA/Elena Lucaciu, Cristian Laurentiu Lucaciu | 31 |
| 2017/C 112/42 | Vec C-381/15: Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 23. januára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Audiencia Provincial de Zamora – Španielsko) – Javier Ángel Rodríguez Sánchez/Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria SAU (Banco CEISS) | 31 |
| 2017/C 112/43 | Vec C-34/16: Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 23. januára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de Primera Instancia de Alicante – Španielsko) – Manuel González Poyato, Ana Belén Tovar García/Banco Popular Español SA | 31 |
| 2017/C 112/44 | Vec C-352/16: Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 26. januára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Audiencia Provincial de Navarra – Španielsko) – Instituto de Religiosas Oblatas del Santísimo Redentor/Joaquín Taberna Carvajal | 32 |

Všeobecný súd

| | | |
|---------------|--|----|
| 2017/C 112/45 | Vec T-40/15: Rozsudok Všeobecného súdu zo 17. februára 2017 – ASPLA a Armando Álvarez/Európska únia („Mimozmluvná zodpovednosť — Spresenie žaloby — Premlčanie — Prípustnosť — Článok 47 Charty základných práv — Primeraná lehota na rozhodnutie — Majetková ujma — Úroky z nezaplatenej pokuty — Náklady na bankovú záruku — Príčinná súvislosť“) | 33 |
| 2017/C 112/46 | Vec T-369/15: Rozsudok Všeobecného súdu zo 17. februára 2017 – Hernández Zamora/EUIPO – Rosen Tantau (Paloma) („Ochranná známka Európskej únie — Námietskove konanie — Prihláška slovej ochrannej známky Európskej únie Paloma — Skoršia obrazová ochranná známka Európskej únie Paloma — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 207/2009“) | 34 |
| 2017/C 112/47 | Vec T-441/15: Rozsudok Všeobecného súdu zo 17. februára 2017 – European Dynamics Luxembourg a i./EAL („Arbitrážna doložka — Viacnásobná kaskádová rámcová zmluva EMA/2012/10/ICT — Poskytovanie externých služieb v oblasti softvérových aplikácií — Žiadosť o poskytnutie služieb adresovaná žalobkyniam — Vylúčenie uchádzačov, ktorých navrhli žalobkyne — Proporcionalita — Čiastočná zmena kvalifikácie žaloby — Mimozmluvná zodpovednosť“) | 34 |

| | | |
|---------------|---|----|
| 2017/C 112/48 | Vec T-596/15: Rozsudok Všeobecného súdu zo 17. februára 2017 – Batmore Capital/EUIPO – Univers Poche (POCKETBOOK) („Ochranná známka Európskej únie — Námietské konanie — Medzinárodný zápis označujúci Európsku úniu — Obrazová ochranná známka POCKETBOOK — Skoršie národné obrazové ochranné známky POCKET — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámery — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“) | 35 |
| 2017/C 112/49 | Vec T-142/16: Uznesenie Všeobecného súdu z 9. februára 2017 – Dröge a i./Komisia („Žaloba o neplatnosť — Prejav vôle a dve rozhodnutia Komisie týkajúce sa podmienok prístupu k dokumentom súvisiacim s rokovaniami o transatlantickom obchodnom a investičnom partnerstve medzi Európskou úniou a Spojenými štátmi (TTIP) — Právo prístupu spolupracovníkov poslancov národných parlamentov k určitým dôverným dokumentom o rokovaní TTIP — Akty, ktoré nemožno napadnúť žalobou — Neprípustnosť“) | 36 |
| 2017/C 112/50 | Vec T-153/16: Uznesenie Všeobecného súdu z 10. februára 2017 – Acerga/Rada („Žaloba o neplatnosť — Rybolov — Zachovanie rybolovných zdrojov — Rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii — Združenie — Neexistencia osobnej dotknutosti — Akt, ktorý obsahuje vykonávacie opatrenia — Neprípustnosť“) | 36 |
| 2017/C 112/51 | Vec T-593/16: Uznesenie Všeobecného súdu zo 7. februára 2017 – Stips/Komisia („Žaloba o náhradu škody — Verejná služba — Dočasní zamestnanci — Nepodanie žiadosti v zmysle článku 90 ods. 1 služobného poriadku — Zjavná neprípustnosť“) | 37 |
| 2017/C 112/52 | Vec T-598/16: Uznesenie Všeobecného súdu z 13. februára 2017 – Pipiliagkas/Komisia („Žaloba o neplatnosť — Verejná služba — Úradníci — Pridelenie — Preradenie v záujme služby — Zmena miesta pridelenia žalobcu — Výkon rozsudku — Konanie pred podaním žaloby — Akt, ktorý nie je možné napadnúť žalobou — Neprípustnosť“) | 38 |
| 2017/C 112/53 | Vec T-645/16 R: Uznesenie predsedu Všeobecného súdu zo 6. februára 2017 – Voralberger Landes- und Hypothekenbank/CRU („Konanie o nariadení predbežného opatrenia — Jednotná rada pre riešenie krízových situácií — Jednotný fond na riešenie krízových situácií — Príspevky ex ante — Návrh na odklad výkonu — Neexistencia naliehavosti“) | 38 |
| 2017/C 112/54 | Vec T-55/17: Žaloba podaná 30. januára 2017 – Healy/Komisia | 39 |
| 2017/C 112/55 | Vec T-56/17: Žaloba podaná 27. januára 2017 – PO a i./SEAE | 39 |
| 2017/C 112/56 | Vec T-71/17: Žaloba podaná 26. januára 2017 – France.com/EUIPO – Francúzsko (FRANCE.com) | 40 |
| 2017/C 112/57 | Vec T-73/17: Žaloba podaná 3. februára 2017 – RS/Komisia | 41 |
| 2017/C 112/58 | Vec T-79/17: Žaloba podaná 6. februára 2017 – Schoonjans/Komisia | 42 |
| 2017/C 112/59 | Vec T-80/17: Žaloba podaná 6. februára 2017 – Steiniger/EUIPO – ista Deutschland (IST) | 43 |
| 2017/C 112/60 | Vec T-89/17: Žaloba podaná 7. februára 2017 – Erwin Müller/EUIPO – Novus Tablet Technology Finland (NOVUS) | 43 |
| 2017/C 112/61 | Vec T-94/17: Žaloba podaná 13. februára 2017 – ACTC/EUIPO – Taiga (tigha) | 44 |
| 2017/C 112/62 | Vec T-95/17: Žaloba podaná 13. februára 2017 – King.com/EUIPO – TeamLava (Obrazovky a ikony) | 45 |
| 2017/C 112/63 | Vec T-96/17: Žaloba podaná 13. februára 2017 – King.com/EUIPO – TeamLava (Animované ikony) | 45 |

| | | |
|---------------|---|----|
| 2017/C 112/64 | Vec T-97/17: Žaloba podaná 16. februára 2017 – Franmax/EUIPO – R. Seelig & Hille (her- bea) | 46 |
| 2017/C 112/65 | Vec T-105/17: Žaloba podaná 17. februára 2017 – HSBC Holdings a iní/Komisia | 46 |
| 2017/C 112/66 | Vec T-106/17: Žaloba podaná 17. februára 2017 – JPMorgan Chase a iní/Komisia | 47 |
| 2017/C 112/67 | Vec T-125/17: Žaloba podaná 28. februára 2017 – BASF Grenzach/ECHA | 48 |
| 2017/C 112/68 | Vec T-267/16: Uznesenie Všeobecného súdu z 10. februára 2017 – Tarmac Trading/Komisia | 50 |
| 2017/C 112/69 | Vec T-349/16: Uznesenie Všeobecného súdu z 3. februára 2017 – Bank Sederat Iran/Rada | 50 |
| 2017/C 112/70 | Vec T-596/16: Uznesenie Všeobecného súdu zo 14. februára 2017 – HP/Komisia a eu-LISA | 50 |
| 2017/C 112/71 | Vec T-635/16: Uznesenie Všeobecného súdu z 9. februára 2017 – IPA/Komisia | 51 |
| 2017/C 112/72 | Vec T-908/16: Uznesenie Všeobecného súdu zo 7. februára 2017 – Starbucks (HK)/EUIPO – Now Wireless (nowwireless) | 51 |

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie*(2017/C 112/01)***Posledná publikácia**

Ú. v. EÚ C 104, 3.4.2017

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 95, 27.3.2017

Ú. v. EÚ C 86, 20.3.2017

Ú. v. EÚ C 78, 13.3.2017

Ú. v. EÚ C 70, 6.3.2017

Ú. v. EÚ C 63, 27.2.2017

Ú. v. EÚ C 53, 20.2.2017

Tieto texty sú dostupné na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 16. februára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 6 de Murcia – Španielsko) – IOS Finance EFC SA/Servicio Murciano de Salud

(Vec C-555/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Boj proti oneskoreným platbám v obchodných transakciách — Smernica 2011/7/EÚ — Obchodné transakcie medzi súkromnými podnikmi a orgánmi verejnej moci — Vnútroštátna právna úprava podmieňujúca okamžité vymáhanie istiny pohľadávky vzdaním sa úrokov z omeškania a náhrady nákladov na vymáhanie)

(2017/C 112/02)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 6 de Murcia

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: IOS Finance EFC SA

Žalovaný: Servicio Murciano de Salud

Výrok rozsudku

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/7/EÚ zo 16. februára 2011 o boji proti oneskoreným platbám v obchodných transakciách, a najmä jej článok 7 ods. 2 a 3, sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni vnútroštátnej právnej úprave, ako je tá, o ktorú ide vo veci samej, ktorá veriteľovi umožňuje vzdať sa vymáhania úrokov z omeškania a náhrady nákladov na vymáhanie výmenou za okamžité zaplatenie istiny splatných pohľadávok za predpokladu, že súhlas so vzdaním sa takeého nároku bol udelený dobrovoľne, čo prináleží overiť vnútroštátnemu súdu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 56, 16.2.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 16. februára 2017 – Brandconcern BV/Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)(Vec C-577/14 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Ochranná známka Európskej únie — Nariadenie (ES) č. 207/2009 — Článok 51 ods. 2 — Slovná ochranná známka LAMBRETTA — Riadne používanie ochrannej známky — Návrh na zrušenie — Čiastočné zrušenie — Oznámenie výkonného riaditeľa EUIPO č. 2/12 — Obmedzenie časových účinkov rozsudku Súdneho dvora)

(2017/C 112/03)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaťka: Brandconcern BV (v zastúpení: A. von Mühlendahl a H. Hartwig, Rechtsanwälte, G. Casucci, N. Ferretti a C. Galli, avvocati)

Ďalší účastníci konania: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: J. Crespo Carrillo, splnomocnený zástupca), Scooters India Ltd (v zastúpení: C. Wolfe, solicitor, B. Brandreth a A. Edwards-Stuart, barristers)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamietá.
2. Spoločnosť Brandconcern BV je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 89, 16.3.2015.

Stanovisko Súdneho dvora (veľká komora) zo 14. februára 2017 – Európska komisia(Stanovisko 3/15) ⁽¹⁾

(Stanovisko vydané podľa článku 218 ods. 11 ZFEÚ — Marrákešská zmluva o uľahčení prístupu k uverejneným dielam pre osoby nevidiace, zrakovo postihnuté alebo postihnuté inou poruchou čítania — Článok 3 ZFEÚ — Výlučná vonkajšia právomoc Európskej únie — Článok 207 ZFEÚ — Spoločná obchodná politika — Obchodné aspekty duševného vlastníctva — Medzinárodná zmluva, ktorou môžu byť dotknuté spoločné pravidlá alebo pozmenený rozsah ich pôsobnosti — Smernica 2001/29/ES — Článok 5 ods. 3 písm. b) a článok 5 ods. 4 — Výnimky a obmedzenia v prospech zdravotne postihnutých osôb)

(2017/C 112/04)

Jazyk konania: všetky úradné jazyky

Žiadateľka

Európska komisia (v zastúpení: B. Hartmann, F. Castillo de la Torre a J. Samnadda, splnomocnení zástupcovia)

Stanovisko

Uzavretie Marrákešskej zmluvy o uľahčení prístupu k uverejneným dielam pre osoby nevidiace, zrakovo postihnuté alebo postihnuté inou poruchou čítania patrí do výlučnej právomoci Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 311, 21.9.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 16. februára 2017 – Hansen & Rosenthal KG, H&R Wax Company Vertrieb GmbH/Európska komisia

(Vec C-90/15 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Hospodárska súťaž — Kartely — Európsky trh s parafínovými voskami a nemecký trh s parafínovým gáčom — Určenie cien a rozdelenie trhov — Dôkaz o porušení — Neobmedzená právomoc — Skreslenie dôkazov — Povinnosť odôvodnenia — Nariadenie (ES) č. 1/2003 — Článok 23 ods. 2 — Výpočet výšky pokuty — Zásada zákonnosti — Usmernenia k metóde stanovovania pokút z roku 2006 — Zásada proporcionality)

(2017/C 112/05)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolateľky: Hansen & Rosenthal KG, H&R Wax Company Vertrieb GmbH (v zastúpení: J. Schulte, M. Dallmann a K. Künstner, Rechtsanwälte)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: R. Sauer, C. Vollrath a L. Wildpanner, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci A. Böhlke, Rechtsanwalt)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Hansen & Rosenthal KG a H&R Wax Company Vertrieb GmbH sú povinné nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 146, 4.5.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 16. februára 2017 – Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG/Európska komisia

(Vec C-94/15 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Kartely — Európsky trh s parafínovými voskami a nemecký trh s gáčmi — Stanovenie cien a rozdelenie trhov — Povinnosť odôvodnenia — Dôkaz o porušení — Skreslenie dôkazov)

(2017/C 112/06)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolateľka: Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG (v zastúpení: U. Itzen a J. Ziebarth, Rechtsanwältinnen)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: R. Sauer, C. Vollrath a L. Wildpanner, splnomocnení zástupcovia, A. Böhlke, Rechtsanwalt)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.

2. Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 127, 20.4.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 16. februára 2017 – H&R ChemPharm GmbH/Európska komisia

(Vec C-95/15 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Hospodárska súťaž — Kartely — Európsky trh s parafínovými voskami a nemecký trh s gáčmi — Stanovenie cien a rozdelenie trhov — Povinnosť odôvodnenia — Dôkaz o porušení — Skreslenie dôkazov — Nariadenie (ES) č. 1/2003 — Článok 23 ods. 3 — Výpočet výšky pokuty — Usmernenia pre výpočet výšky pokút v roku 2006 — Zásada proporcionality)

(2017/C 112/07)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolateľka: H&R ChemPharm GmbH (v zastúpení: M. Klusmann, Rechtsanwalt, S. Thomas, profesor)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: R. Sauer, C. Vollrath a L. Wildpanner, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci A. Böhlke, Rechtsanwalt)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamietá.
2. H&R ChemPharm GmbH je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 138, 27.4.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 16. februára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof – Nemecko) – Elisabeth Schmitt/TÜV Rheinland LGA Products GmbH

(Vec C-219/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Aproximácia právnych predpisov — Priemyselná politika — Smernica 93/42/EHS — Kontrola zhody zdravotníckych pomôcok — Notifikovaný orgán poverený výrobcom — Povinnosti tohto orgánu — Vadné prsné implantáty — Výroba zo silikónu — Zodpovednosť notifikovaného orgánu)

(2017/C 112/08)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesgerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Elisabeth Schmitt

Žalovaná: TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Výrok rozsudku

1. Ustanovenia prílohy II smernice Rady 93/42/EHS zo 14. júna 1993 o zdravotníckych pomôckach, zmenenej a doplnenej nariadením (ES) č. 1882/2003 Európskeho parlamentu a Rady z 29. septembra 2003, v spojení s článkom 11 ods. 1 a 10, ako aj článkom 16 ods. 6 tejto smernice sa majú vykladať v tom zmysle, že notifikovaný orgán nie je vo všeobecnosti povinný vykonávať náhodné kontroly, skúšať pomôcky a/alebo nahliadať do obchodných dokumentov výrobcu. V prípade existencie nepriamych dôkazov naznačujúcich možný nesúlad zdravotníckej pomôcky s požiadavkami vyplývajúcimi zo smernice 93/42, zmenenej a doplnenej nariadením č. 1882/2003, však musí tento orgán prijať všetky opatrenia potrebné na to, aby boli splnené jeho povinnosti stanovené v článku 16 ods. 6 tejto smernice a oddieloch 3.2, 3.3, 4.1 až 4.3 a 5.1 prílohy II uvedenej smernice.
2. Smernica 93/42, zmenená a doplnená nariadením č. 1882/2003, sa má vykladať v tom zmysle, že cieľom konania notifikovaného orgánu v rámci postupu vzťahujúceho sa na vyhlásenie ES o zhode je ochrana konečných príjemcov zdravotníckych pomôcok. Podmienky, na základe ktorých zavinené porušenie povinností tohto orgánu, ktoré mu ukladá táto smernica v rámci uvedeného postupu, môže zakladať zodpovednosť tohto orgánu voči príjemcom, sú s výhradou uplatnenia zásad ekvivalencie a efektivity stanovené vnútroštátnym právom.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 279, 24.8.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 15. februára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden – Holandsko) – X/Staatssecretaris van Financiën

(Vec C-317/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Voľný pohyb kapitálu — Článok 64 ZFEÚ — Pohyb kapitálu do tretích krajín alebo z tretích krajín zahrňujúci poskytovanie finančných služieb — Finančné aktíva na švajčiarskom bankovom účte — Rozhodnutie o dodatočnom vymáhaní — Lehota na dodatočné vymáhanie — Predĺženie lehoty na dodatočné vymáhanie v prípade majetku nachádzajúceho sa mimo členského štátu miesta bydliska)

(2017/C 112/09)

Jazyk konania: holandsčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: X

Žalovaný: Staatssecretaris van Financiën

Výrok rozsudku

1. Článok 64 ods. 1 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že sa uplatňuje na vnútroštátnu právnu úpravu, ktorá stanovuje obmedzenie pohybu kapitálu uvedené v tomto ustanovení, akým je predĺžená lehota na dodatočné vymáhanie vo veci samej, aj keď toto obmedzenie možno uplatniť tiež v prípadoch nesúvisiacich s priamymi investíciami, usadením sa, poskytovaním finančných služieb alebo so vstupom cenných papierov na kapitálové trhy.

2. Otvorenie účtu cenných papierov rezidentom členského štátu v bankovej inštitúcii mimo Európskej únie, o aké ide vo veci samej, spadá pod pojem pohyb kapitálu, ktorý zahŕňa poskytovanie finančných služieb v zmysle článku 64 ods. 1 ZFEÚ.
3. Možnosť uplatniť obmedzenia pohybu kapitálu zahŕňajúceho poskytovanie finančných služieb, ktorú členským štátom priznáva článok 64 ods. 1 ZFEÚ, platí aj pre tie obmedzenia, ktoré tak, ako predĺžená lehota na dodatočné vymáhanie vo veci samej, sa netýkajú poskytovateľa služieb a ani podmienok a spôsobu poskytovania služieb.

(¹) Ú. v. EÚ C 311, 21.9.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 15. februára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vilniaus miesto apylinkės teismas – Litva) – W, V/X

(Vec C-499/15) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Súdna spolupráca v občianskych veciach — Právomoc vo veciach rodičovských práv a povinností — Nariadenie (ES) č. 2201/2003 — Články 8 až 15 — Právomoc vo veciach vyživovacej povinnosti — Nariadenie (ES) č. 4/2009 — Článok 3 písm. d) — Protichodné rozhodnutia vydané súdmi rôznych členských štátov — Dieťa s obvyklým pobytom v členskom štáte, v ktorom má miesto pobytu jeho matka — Právomoc súdov členského štátu, v ktorom má miesto pobytu otec, na účely zmeny právoplatného rozhodnutia, ktoré predtým prijali v súvislosti s miestom pobytu dieťaťa, vyživovacou povinnosťou a výkonom práva styku s dieťaťom — Neexistencia)

(2017/C 112/10)

Jazyk konania: litovčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Vilniaus miesto apylinkės teismas

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovatelia: W, V

Odporkyňa: X

Výrok rozsudku

Článok 8 nariadenia Rady (ES) č. 2201/2003 z 27. novembra 2003 o právomoci a uznávaní a výkone rozsudkov v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1347/2000, a článok 3 nariadenia Rady (ES) č. 4/2009 z 18. decembra 2008 o právomoci, rozhodnom práve, uznávaní a výkone rozhodnutí a o spolupráci vo veciach vyživovacej povinnosti sa majú vykladať v tom zmysle, že v takej veci, akou je vec sama, súdy členského štátu, ktoré prijali právoplatné rozhodnutie vo veciach rodičovských práv a povinností a vyživovacej povinnosti v súvislosti s maloletým dieťaťom, si nezachovávajú právomoc rozhodovať o návrhu na zmenu ustanovení prijatých v tomto rozhodnutí, keďže miesto obvyklého pobytu tohto dieťaťa sa nachádza na území iného členského štátu. Práve súdy tohto posledného uvedeného členského štátu majú právomoc rozhodovať o tomto návrhu.

(¹) Ú. v. EÚ C 414, 14.12.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 16. februára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Secretario Judicial del Juzgado de Violencia sobre la Mujer Único de Terrassa – Španielsko) – Ramón Margarit Panicello/Pilar Hernández Martínez

(Vec C-503/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 267 ZFEÚ — Tajomník — Pojem „vnútroštátny súd“ — Závazná jurisdikcia — Výkon súdnych funkcií — Nezávislosť — Nedostatok právomoci Súdneho dvora)

(2017/C 112/11)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Secretario Judicial del Juzgado de Violencia sobre la Mujer Único de Terrassa

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Ramón Margarit Panicello

Žalovaný: Pilar Hernández Martínez

Výrok rozsudku

Súdny dvor Európskej únie nie je príslušný pre rozhodovanie o otázkach, ktoré predložil Secretario Judicial del Juzgado de Violencia sobre la Mujer Único de Terrassa (tajomník súdu pre záležitosti týkajúce sa násilia páchaného na ženách Terrasa, Španielsko).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 414, 14.12.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 16. februára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal rechtbank van Koophandel te Gent – Belgicko) – Agro Foreign Trade & Agency Ltd/Petersime NV

(Vec C-507/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Samostatní obchodní zástupcovia — Smernica 86/653/EHS — Koordinácia práva v členských štátoch — Belgický zákon, ktorým sa preberá smernica — Zmluva o obchodnom zastúpení — Zastúpený so sídlom v Belgicku a obchodný zástupca so sídlom v Turecku — Doložka o voľbe belgického práva — Neuplatniteľný zákon — Dohoda o pridružení medzi EHS a Tureckom — Zlučiteľnosť)

(2017/C 112/12)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

rechtbank van Koophandel te Gent

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Agro Foreign Trade & Agency Ltd

Žalovaná: Petersime NV

Výrok rozsudku

Smernica Rady 86/653/EHS z 18. decembra 1986 o koordinácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa samostatných obchodných zástupcov a Asociačná dohoda medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tureckom, ktorá bola podpísaná 12. septembra 1963 v Ankare Tureckou republikou na jednej strane a členskými štátmi EHS a Spoločenstvom na strane druhej a ktorá bola uzavretá, schválená a potvrdená v mene Spoločenstva rozhodnutím Rady 64/732/EHS z 23. decembra 1963, sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia vnútroštátnej právnej úprave, ktorou sa táto smernica preberá do vnútroštátneho práva dotknutého členského štátu, ktorá zo svojej pôsobnosti vylučuje zmluvu o obchodnom zastúpení, podľa ktorej má obchodný zástupca sídlo v Turecku, kde uskutočňuje činnosti podľa tejto zmluvy, a zastúpený má sídlo v tomto členskom štáte, takže za týchto okolností sa obchodný zástupca nemôže dovolávať práv, ktoré táto smernica zaručuje obchodným zástupcom po ukončení zmluvy o obchodnom zastúpení.

(¹) Ú. v. EÚ C 414, 14.12.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 15. februára 2017 [návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Court of Appeal – (England & Wales) (Civil Division) Spojené kráľovstvo] – Commissioners for Her Majesty’s Revenue and Customs/British Film Institute

(Vec C-592/15) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Daň z pridanej hodnoty — Šiesta smernica 77/388/EHS — Článok 13 A ods. 1 písm. n) — Oslobodenie určitých kultúrnych služieb od dane — Neexistencia priameho účinku — Určenie kultúrnych služieb oslobodených od dane — Voľná úvaha členských štátov)

(2017/C 112/13)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Court of Appeal – (England & Wales) (Civil Division)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Commissioners for Her Majesty’s Revenue and Customs

Žalovaný: British Film Institute

Výrok rozsudku

Článok 13 A ods. 1 písm. n) šiestej smernice Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia, ktorý stanovuje oslobodenie „určitých kultúrnych služieb“ od dane, sa má vykladať v tom zmysle, že nemá priamy účinok, takže pri neexistencii prebratia sa nemôžu subjekty, ktoré sa spravujú verejným právom, alebo iné kultúrne zariadenia, ktoré boli uznané príslušným členským štátom a ktoré poskytujú kultúrne služby, na toto ustanovenie priamo odvolávať.

(¹) Ú. v. EÚ C 27, 25.1.2016.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) zo 16. februára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Handelsgericht Wien – Rakúsko) – Verwertungsgesellschaft Rundfunk GmbH/Hettegger Hotel Edelweiss GmbH

(Vec C-641/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Duševné vlastníctvo — Smernica 2006/115/ES — Článok 8 ods. 3 — Výhradné právo vysielacích organizácií — Verejné šírenie — Miesta prístupné verejnosti za vstupné — Šírenie vysielaní prostredníctvom televíznych prijímačov umiestnených v hotelových izbách)

(2017/C 112/14)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Handelsgericht Wien

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Verwertungsgesellschaft Rundfunk GmbH

Žalovaný: Hettegger Hotel Edelweiss GmbH

Výrok rozsudku

Článok 8 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/115/ES z 12. decembra 2006 o nájomnom práve a výpožičnom práve a o určitých právach súvisiacich s autorskými právami v oblasti duševného vlastníctva sa má vykladať v tom zmysle, že šírenie televíznych a rozhlasových vysielaní prostredníctvom televíznych prijímačov umiestnených v hotelových izbách nie je šírením uskutočneným na mieste prístupnom verejnosti za vstupné.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 90, 7.3.2016.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) zo 16. februára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Gerechtshof Amsterdam – Holandsko) – Aramex Nederland BV/Inspecteur van de Belastingdienst/Douane

(Vec C-145/16) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Nariadenie (EHS) č. 2658/87 — Colná únia a spoločný colný sadzovník — Colné zaradenie — Kombinovaná nomenklatúra — Platnosť — Nariadenie (EÚ) č. 301/2012 — Položky 8703 a 8711 — Trojkolesové vozidlo nazývané „Spyder“)

(2017/C 112/15)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Gerechtshof Amsterdam

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Aramex Nederland BV

Žalovaný: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane

Výrok rozsudku

Kombinovaná nomenklatúra uvedená v prílohe I nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku, v znení vyplývajúcom z vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 927/2012 z 9. októbra 2012, sa má vykladať v tom zmysle, že trojkolesové vozidlo ako vo veci samej, vybavené pneumatikami vyrábanými pre trojkolesové motocykle, ktoré sa však podobajú pneumatikám určeným pre motorové vozidlá, ovládané riadidlami a vybavené systémom riadenia spočívajúcim na Ackermanovom princípe, patrí do položky 8703 tejto nomenklatúry.

(¹) Ú. v. EÚ C 200, 6.6.2016.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 16. februára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vrhovno sodišče Republike Slovenije – Slovinsko) – C. K., H. F., A. S./Republika Slovenija

(Vec C-578/16 PPU) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti — Hranice, azyl a prisťahovalectvo — Dublinský systém — Nariadenie (EÚ) č. 604/2013 — Článok 4 Charty základných práv Európskej únie — Neľudské alebo ponižujúce zaobchádzanie — Odovzdanie vážne chorého žiadateľa o azyl do štátu zodpovedného za preskúmanie jeho žiadosti — Neexistencia závažných dôvodov domnievať sa, že v tomto členskom štáte existujú preukázané systémové chyby — Povinnosti uložené členskému štátu, ktorý má uskutočniť odovzdanie)

(2017/C 112/16)

Jazyk konania: slovinčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Vrhovno sodišče Republike Slovenije

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: C. K., H. F., A. S.

Žalovaná: Republika Slovenija

Výrok rozsudku

1. Článok 17 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 604/2013 z 26. júna 2013, ktorým sa stanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bez štátnej príslušnosti v jednom z členských štátov, sa má vykladať v tom zmysle, že na otázku uplatnenia „diskrečnej doložky“ upravenej v tomto ustanovení členským štátom sa nevzťahuje iba vnútroštátne právo a jeho výklad, ktorý poskytuje ústavný súd tohto členského štátu, ale ide o otázku výkladu práva Únie v zmysle článku 267 ZFEÚ.
2. Článok 4 Charty základných práv Európskej únie sa má vykladať v tom zmysle, že:

- aj keď neexistujú závažné dôvody domnievať sa, že v členskom štáte zodpovednom za posúdenie žiadosti o azyl existujú systémové chyby, odovzdanie žiadateľa o azyl v rámci nariadenia č. 604/2013 možno uskutočniť iba za podmienok vylučujúcich, že toto odovzdanie so sebou prináša skutočné a preukázané riziko, že dotknutá osoba bude vystavená neľudskému alebo ponižujúcemu zaobchádzaniu v zmysle tohto článku;
- za okolností, v ktorých by odovzdanie žiadateľa o azyl trpiaceho osobitne závažným psychickým alebo fyzickým ochorením so sebou prinášalo skutočné a preukázané riziko významného a nezvratného zhoršenia zdravotného stavu dotknutej osoby, toto odovzdanie predstavuje neľudské a ponižujúce zaobchádzanie v zmysle uvedeného článku;

- prináleží orgánom členského štátu, ktorý má uskutočniť odovzdanie a prípadne jeho súdom, aby odstránili akúkoľvek závažnú pochybnosť týkajúcu sa vplyvu odovzdania na zdravotný stav dotknutej osoby tým, že prijímú preventívne opatrenia nevyhnutné na to, aby jej odovzdanie prebehlo za podmienok umožňujúcich vhodne a dostatočne ochrániť zdravotný stav tejto osoby. V prípade, ak by vzhľadom na osobitnú závažnosť ochorenia dotknutého žiadateľa o azyl prijatie uvedených preventívnych opatrení nepostačovalo na zabezpečenie, že jeho odovzdanie so sebou neprinesie skutočné riziko významného a nezvratného zhoršenia jeho zdravotného stavu, prináleží orgánom daného členského štátu, aby odložili odovzdanie dotknutej osoby a to na tak dlho, kým jej zdravotný stav nebude taký, že bude schopná takéhoto odovzdania, a
- ak by sa prípadne zistilo, že zdravotný stav dotknutého žiadateľa o azyl sa nemusí v krátkom čase zlepšiť, alebo že dlhodobejší odklad konania by mohol zhoršiť stav dotknutej osoby, môže sa žiadajúci členský štát rozhodnúť, že sám posúdi jej žiadosť tým, že využije „diskrečnú doložku“ upravenú v článku 17 ods. 1 nariadenia č. 604/2013.

Článok 17 ods. 1 nariadenia č. 604/2013 s prihliadnutím na článok 4 Charty základných práv Európskej únie nemožno vykladať tak, že za takých okolností, aké existujú vo veci samej, zaväzuje tento členský štát, aby uplatnil uvedenú doložku.

(¹) Ú. v. EÚ C 22, 23.1.2017.

Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) z 12. januára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Kúria – Maďarsko) – Magyar Villamos Művek Zrt./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

(Vec C-28/16) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Daň z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Články 2, 9, 26, 167, 168 a 173 — Odpočet dane zaplatenej na vstupe — Zdaniteľná osoba vykonávajúca súčasne hospodárske činnosti a takisto činnosti, ktoré nie sú hospodárskymi činnosťami — Holdingová spoločnosť poskytujúca služby svojim dcérskym spoločnostiam bezplatne)

(2017/C 112/17)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Kúria

Účastníci konania

Žalobkyňa: Magyar Villamos Művek Zrt.

Žalovaná: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

Výrok

Články 2, 9, 26, 167, 168 a 173 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty sa majú vykladať v tom zmysle, že zapojenie holdingovej spoločnosti, ako je spoločnosť v konaní vo veci samej, do správy jej dcérskych spoločností nie je, ak týmto dcérskym spoločnostiam nefakturovala ani cenu služieb, ktoré nadobudla v záujme celej skupiny spoločností alebo niektorých z týchto dcérskych spoločností, ani daň z pridanej hodnoty, ktorá s tým súvisí, „hospodárskou činnosťou“ v zmysle tejto smernice, takže takáto holdingová spoločnosť nemôže využívať právo na odpočet dane z pridanej hodnoty zaplatenej na vstupe za tieto nadobudnuté služby, keďže tieto služby sa týkajú operácií, ktoré nepatria do pôsobnosti tejto smernice.

(¹) Ú. v. EÚ C 156, 2.5.2016.

Uznesenie Súdneho dvora z 12. januára 2017 – Amrita Soc. coop. Arl a i./Európska komisia**(Vec C-280/16 P) ⁽¹⁾**

(Odvolaie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Ochrana zdravia rastlín — Smernica 2000/29/ES — Ochrana proti zavlečeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné produkty do Európskej únie a proti ich rozšíreniu v rámci Európskej únie — Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2015/789 — Opatrenia na zabránenie zavlečeniu baktérie *Xylella fastidiosa* (Wells a Raju) do Únie a jej rozšíreniu v rámci Únie — Žaloba o zrušenie — Článok 263 štvrtý odsek ZFEÚ — Regulačný akt — Vykonávacie opatrenia — Osobne dotknutá osoba)

(2017/C 112/18)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolaťky: Amrita Soc. coop. arl, Cesi Marta, Comune Agricola Lunella Soc. mutua coop. arl, Rollo Olga, Borrello Claudia, Società agricola Merico Maria Rosa di Consiglia, Marta e Vito Lisi, Marzo Luigi, Stasi Anna Maria, Azienda Agricola Crie di Miggiano Gianluigi, Castriota Maria Grazia, Azienda Agricola di Canioni Fiorella, Azienda Agricola Spirdo ss agr., Impresa Agricola Stefania Stamerra, Azienda Agricola Clemente Pezzuto di Pezzuto Francesco, Simone Cosimo Antonio, Masseria Alti Pareti Soc. agr. arl. (v zastúpení: L. Paccione a V. Stamerra, avvocatti)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: F. Moro a I. Galindo Martín, splnomocnení zástupcovia)

Výrok

1. Žaloba sa zamietla.
2. Amrita Soc. coop. arl, Dei Agre di Cesi Marta, Comune agricola Lunella Soc. mutua coop. arl, Azienda agricola Rollo Olga, Azienda agricola Borrello Claudia, Società agricola Merico Maria Rosa SNC, Azienda agricola di Marzo Luigi, Azienda agricola Stasi Anna Maria, Azienda agricola Crie di Miggiano Gianluigi, Azienda agricola di Castriota Maria Grazia, Azienda agricola di Cagnoni Fiorella, Azienda agricola Spirdo ss agr., Impresa Agricola Stamerra Stefania, Azienda agricola Clemente Pezzuto di Pezzuto Francesco, Azienda agricola di Simone Cosimo Antonio a Masseria Alti Pareti Soc. agr. arl sú povinné nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 260, 18.7.2016.

Odvolaie podané 7. marca 2016: Juozas Edvardas Petraitis proti uzneseniu Všeobecného súdu (siedma komora) z 18. decembra 2015 vo veci T-460/15, Petraitis/Komisia**(Vec C-137/16 P)**

(2017/C 112/19)

Jazyk konania: litovčina

Účastníci konania

Odvolať: Juozas Edvardas Petraitis (v zastúpení: T. Veščiūnas, advokatas)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Súdny dvor (desiata komora) uznesením z 24. novembra 2016 odvolaie zamietol a nariadil, že pán Juozas Edvardas Petraitis znáša svoje vlastné trovy konania.

**Odvolaie podané 22. septembra 2016: Monster Energy Company proti rozsudku Všeobecného súdu
(šiesta komora) zo 14. júla 2016 vo veci T-429/15, Monster Energy/EUIPO – MAD CATZ
INTERACTIVE (MAD CATZ)**

(Vec C-501/16)

(2017/C 112/20)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaieľka: Monster Energy Company (v zastúpení: P. Brownlow, solicitor)

Ďalší účastník konania: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Uznesením zo 16. februára 2017 Súdny dvor (deviata komora) rozhodol, že odvolaie je neprípustné.

**Odvolaie podané 22. septembra 2016: Monster Energy Company proti rozsudku Všeobecného súdu
(šiesta komora) zo 14. júla 2016 vo veci T-567/15, Monster Energy/EUIPO – MAD CATZ
INTERACTIVE (VYOBRAZENIE ČIERNEHO ŠTVORCA SO ŠTYRMI BIELYMI PRUHMI)**

(Vec C-502/16)

(2017/C 112/21)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaieľka: Monster Energy Company (v zastúpení: P. Brownlow, solicitor)

Ďalší účastník konania: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Uznesením zo 16. februára 2017 Súdny dvor (deviata komora) rozhodol, že odvolaie je neprípustné.

**Odvolaie podané 1. decembra 2016 proti uzneseniu Všeobecného súdu (prvá komora) zo
14. novembra 2016 vo veci T-660/16: Anikó Pint/Európska komisia**

(Vec C-625/16 P)

(2017/C 112/22)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolaieľka: Anikó Pint (v zastúpení: D. Lazar, Rechtsanwalt)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Súdny dvor Európskej únie (ôsma komora) uznesením z 2. marca 2017 odvolaie zamietol a rozhodol, že odvolaieľka znáša vlastné trovy konania.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Naczelny Sąd Administracyjny (Poľsko)
22. decembra 2016 – Minister Finansów/Gmina Wrocław**

(Vec C-665/16)

(2017/C 112/23)

Jazyk konania: poľština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Naczelny Sąd Administracyjny

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Minister Finansów

Žalovaná: Gmina Wrocław

Prejudiciálne otázky

Predstavuje prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnosti, ktorá je majetkom obce, na základe zákona na štátnu pokladnicu za náhradu v prípade, ak z predpisu vnútroštátneho právneho poriadku vyplýva, že tieto nehnuteľnosti naďalej spravuje starosta obce, ktorý zastupuje štátnu pokladnicu a zároveň je výkonným orgánom obce, zdaniteľnú transakciu v zmysle článku 14 ods. 2 písm. a) smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty ⁽¹⁾?

Je z hľadiska odpovede na predchádzajúcu otázku relevantné, či sa vyplatenie náhrady obci naozaj uskutoční alebo ide len o interný účtovný prevod v rámci rozpočtu obce?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 2006, s. 1.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte di Appello di Torino (Taliansko)
2. januára 2017 – Petronas Lubricants Italy SpA/Livio Guida**

(Vec C-1/17)

(2017/C 112/24)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Corte di Appello di Torino

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťka: Petronas Lubricants Italy SpA

Odporca: Livio Guida

Prejudiciálne otázky

1. Zahŕňa článok 20 ods. 2 nariadenia č. 44/2001 možnosť zamestnávateľa s bydliskom/sídlom v členskom štáte Európskej únie, ktorého žaloval jeho bývalý zamestnanec na súde členského štátu, v ktorom má bydlisko/sídlo (podľa článku 19 nariadenia), uplatniť vzájomný nárok voči zamestnancovi na rovnakom súde, ktorý rozhoduje o pôvodnej žalobe?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú prejudiciálnu otázku, zahŕňa článok 20 ods. 2 nariadenia č. 44/2001 právomoc súdu konajúceho vo veci pôvodného nároku aj v prípade, ak sa vzájomný nárok uplatnený zamestnávateľom netýka pôvodnej pohľadávky zamestnávateľa, ale pohľadávky, ktorá pôvodne patrila inej osobe (ktorá je na základe súběžnej pracovnej zmluvy tiež zamestnávateľom dotknutého zamestnanca), pričom vzájomný nárok sa zakladá na zmluve o postúpení pohľadávky, uzatvorenej medzi zamestnávateľom a osobou, ktorej pohľadávka pôvodne patrila, a to po podaní pôvodnej žaloby zamestnancom?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság
(Maďarsko) 3. januára 2017 – Sporting Odds Limited/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Központi
Írányítása**

(Vec C-3/17)

(2017/C 112/25)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Sporting Odds Limited

Žalovaný: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Központi Írányítása

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa článok 56 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“), zákaz diskriminácie a požiadavka, aby obmedzenia činností v oblasti hazardných hier zavedené členskými štátmi boli koherentné a systematické – čo je zákonný cieľ, ktorý členský štát odôvodňuje predovšetkým bojom proti patologickému hráčstvu a ochranou spotrebiteľov –, vykladať v tom zmysle, že štátny monopol v oblasti športových stávok a dostihových stávok prevádzkovaných prostredníctvom internetu a mimo neho odporuje uvedeným ustanoveniam, ak navyše v členskom štáte od reorganizácie trhu, ktorú vykonal tento štát, súkromní poskytovatelia služieb môžu prevádzkovať vo fyzických kasínoch na základe koncesie iné hazardné hry (kasínové hry, kartové hry, hracie automaty, kasínové hry prevádzkované prostredníctvom internetu, kartové hry prevádzkované prostredníctvom internetu) prostredníctvom internetu a mimo neho, ktoré tiež spôsobujú značné riziko závislosti?
2. Majú sa článok 56 ZFEÚ, zákaz diskriminácie a požiadavka, aby obmedzenia činností v oblasti hazardných hier zavedené členskými štátmi boli koherentné a systematické, vykladať v tom zmysle, že uvedený článok je porušený a uvedená požiadavka nie je splnená, ak sa zistí, že reorganizácia úpravy trhu odôvodnená bojom proti patologickému hráčstvu a zákonným cieľom týkajúcim sa ochrany spotrebiteľov od reorganizácie vykonanej členským štátom má skutočne za následok alebo jej prejavom je sústavný nárast počtu kasín, ročnej dane z kasínových hazardných hier, prognózy príjmov štátneho rozpočtu plynúcich z koncesných poplatkov týkajúcich sa kasín, hracích žetónov zakúpených hráčmi a peňažnej sumy potrebnej na získanie práva hrať na hracích automatoch?
3. Majú sa článok 56 ZFEÚ, zákaz diskriminácie a požiadavka, aby obmedzenia činností v oblasti hazardných hier zavedené členskými štátmi boli koherentné a systematické, vykladať v tom zmysle, že uvedený článok je porušený a uvedená požiadavka nie je splnená, ak sa zistí, že zavedenie štátneho monopolu a povolené prevádzkovanie hazardných hier súkromnými poskytovateľmi služieb, ktoré sú odôvodnené predovšetkým bojom proti patologickému hráčstvu a zákonným cieľom týkajúcim sa ochrany spotrebiteľov, majú navyše ekonomicko-politický cieľ, ktorým je získať vyššie čisté príjmy z hazardných hier a dosiahnuť v čo najkratšom čase mimoriadne vysokú úroveň príjmov z trhu kasín na účely financovania iných rozpočtových výdavkov a orgánov štátnej správy?
4. Majú sa článok 56 ZFEÚ, zákaz diskriminácie a požiadavka, aby obmedzenia činností v oblasti hazardných hier zavedené členskými štátmi boli koherentné a systematické, vykladať v tom zmysle, že uvedený článok je porušený a uvedená požiadavka nie je splnená a že dochádza k neodôvodnenému rozlišovaniu poskytovateľov služieb, ak sa zistí, že členský štát, ktorý sa odvoláva na ten istý dôvod týkajúci sa verejného poriadku, si vyhradil štátny monopol na určité služby v oblasti hazardných hier prevádzkovaných prostredníctvom internetu, zatiaľ čo umožňuje prístup k iným službám v oblasti hazardných hier, pričom udeľuje čoraz viac koncesíí?

5. Majú sa článok 56 ZFEÚ a zákaz diskriminácie vykladať v tom zmysle, že bránia tomu, aby len poskytovatelia služieb, ktorí (na základe koncesie) prevádzkujú fyzické kasína na území Maďarska, mohli získať licenciu na prevádzkovanie kasínových hier prostredníctvom internetu, a preto poskytovatelia služieb, ktorí neprevádzkujú fyzické kasíno na území Maďarska (vrátane poskytovateľov služieb, ktorí prevádzkujú fyzické kasíno v inom členskom štáte), nemôžu získať licenciu na prevádzkovanie kasínových hier prostredníctvom internetu?
6. Majú sa článok 56 ZFEÚ a zákaz diskriminácie vykladať v tom zmysle, že bránia tomu, aby členský štát vyhlásením prípadného verejného obstarávania na udelenie koncesíí na prevádzkovanie fyzických kasín a možnosťou, aby osvedčený prevádzkovateľ hazardných hier predložil ponuku [vo verejnom obstarávaní] s cieľom získať koncesiu na prevádzkovanie fyzického kasína, zaručil teoretickú možnosť, že každý poskytovateľ služieb, ktorý spĺňa zákonné požiadavky – vrátane poskytovateľa služieb so sídlom v inom členskom štáte – získa koncesiu na prevádzkovanie fyzického kasína, a keď ju už má, aj licenciu na prevádzkovanie kasína prostredníctvom internetu, ale dotknutý členský štát v skutočnosti nevyhlási nijaké transparentné verejné obstarávanie na udelenie koncesíí a poskytovateľ služieb v praxi tiež nemá možnosť predložiť ponuku [vo verejnom obstarávaní], a napriek tomu orgány tohto členského štátu konštatujú, že poskytovateľ služieb konal protiprávne, lebo poskytoval službu bez licencie, a uložia mu sankciu správnej povahy?
7. Majú sa článok 56 ZFEÚ, zákaz diskriminácie a požiadavka, aby povoľovacie konanie bolo transparentné, objektívne a verejné, vykladať v tom zmysle, že bránia tomu, aby členský štát vytvoril systém udeľovania koncesíí pre určité služby v oblasti hazardných hier, pričom orgán, ktorý rozhoduje o koncesiách, tiež môže namiesto vyhlásenia verejného obstarávania na udelenie koncesíí uzavrieť koncesné zmluvy s určitými osobami považovanými za osvedčených prevádzkovateľov hazardných hier namiesto toho, aby vyhlásením jedného verejného obstarávania umožnil všetkým poskytovateľom služieb zúčastniť sa za rovnakých podmienok na verejnom obstarávaní?
8. V prípade, ak bude odpoveď na siedmu otázku záporná a ak možno v dotknutom členskom štáte zaviesť viaceré konania na získanie tej istej koncesie, musí tento členský štát na základe článku 56 ZFEÚ zaručiť rovnocennosť uvedených konaní s cieľom zabezpečiť potrebný účinok právnej úpravy Únie v oblasti základných slobôd s prihliadnutím na požiadavku, aby povoľovacie konanie bolo transparentné, objektívne a verejné, a požiadavku rovnosti zaobchádzania?
9. Má na odpoveď na šiestu až ôsmu otázku vplyv skutočnosť, že v jednom ani druhom prípade nie je zaručené súdne preskúmanie ani iný účinný prostriedok nápravy proti rozhodnutiu o udelení koncesie?
10. Majú sa článok 56 ZFEÚ, ustanovenie o lojalnej spolupráci obsiahnuté v článku 4 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „ZFEÚ“) a inštitucionálna a procesná autonómia členských štátov v spojení s článkami 47 a 48 Charty základných práv (ďalej len „Charta“), ako aj s právom mať k dispozícii účinné mechanizmy súdneho preskúmania a s právom na obhajobu, ktoré zakotvujú uvedené ustanovenia, vykladať v tom zmysle, že vnútroštátny súd, ktorý prejednáva spor, môže pri skúmaní požiadaviek práva Únie, ktoré vyplývajú z judikatúry Súdneho dvora, ako aj nevyhnutnosti a proporcionality obmedzenia zavedeného dotknutým členským štátom, nariadiť a bez návrhu vykonať skúmanie a dokazovanie aj v prípade, ak vnútroštátne procesné predpisy tohto členského štátu podľa zákona nestanovujú uvedenú právomoc?
11. Má sa článok 56 ZFEÚ v spojení s článkami 47 a 48 Charty, ako aj s právom mať k dispozícii účinné mechanizmy súdneho preskúmania a s právom na obhajobu, ktoré zakotvujú uvedené ustanovenia, vykladať v tom zmysle, že vnútroštátny súd, ktorý prejednáva spor, pri skúmaní požiadaviek práva Únie, ktoré vyplývajú z judikatúry Súdneho dvora, ako aj nevyhnutnosti a proporcionality obmedzenia zavedeného dotknutým členským štátom nemôže uložiť dôkazné bremeno poskytovateľom služieb, ktorých sa týka toto obmedzenie, ale prináleží členskému štátu – a konkrétne štátnemu orgánu, ktorý vydal rozhodnutie napadnuté v konaní – odôvodniť a preukázať súlad vnútroštátnej právnej úpravy s právom Únie, ako aj jej nevyhnutnosť a proporcionality, pričom v prípade, ak to neurobí, automaticky to znamená, že táto vnútroštátna právna úprava porušuje právo Únie?

12. Má sa článok 56 ZFEÚ, a to aj vzhľadom na právo na spravodlivý proces zakotvené v článku 41 ods. 1, právo byť vypočutý v zmysle článku 41 ods. 2 písm. a) a povinnosť odôvodnenia stanovenú v článku 41 ods. 2 písm. c) Charty, ako aj vzhľadom na ustanovenie o lojálnej spolupráci obsiahnuté v článku 4 ods. 3 ZEÚ a inštitucionálnu a procesnú autonómiu členských štátov, vykladať v tom zmysle, že také požiadavky nie sú splnené, ak príslušný orgán členského štátu neupovedomí prevádzkovateľa hazardných hier o začatí sankčného správneho konania podľa vnútroštátnej právnej úpravy, ani si následne v priebehu správneho konania nevyžiada jeho stanovisko k súladu právnej úpravy členského štátu s právom Únie a bez toho, aby v odôvodnení svojho rozhodnutia podrobne vysvetlil tento súlad a dôkazy, o ktoré sa tento súlad opiera, v jednostupňovom konaní uloží sankciu, ktorá sa podľa vnútroštátneho práva považuje za správnu sankciu?
13. So zreteľom na článok 56 ZFEÚ, článok 41 ods. 1 a článok 41 ods. 2 písm. a) a c) Charty a jej články 47 a 48, ako aj so zreteľom na právo mať k dispozícii účinné mechanizmy súdneho preskúmania a právo na obhajobu, ktoré zakotvujú uvedené ustanovenia, sú požiadavky, ktoré sú stanovené v uvedených článkoch, splnené, ak prevádzkovateľ hazardných hier môže až v konaní na vnútroštátnom súde po prvý raz spochybniť zlučiteľnosť vnútroštátnej právnej úpravy s právom Únie?
14. Možno článok 56 ZFEÚ a povinnosť členských štátov odôvodniť obmedzenie slobodného poskytovania služieb vykladať v tom zmysle, že členský štát nesplnil uvedenú povinnosť, ak v čase zavedenia tohto obmedzenia ani v čase skúmania nebolo a nie je k dispozícii príslušné posúdenie vplyvu, ktoré podporuje ciele týkajúce sa verejného poriadku sledované týmto obmedzením?
15. Vzhľadom na právny rámec stanovený zákonom na určenie výšky správnej sankcie, ktorú možno uložiť, povahu činnosti, za ktorú sa táto sankcia ukladá, a najmä na to, do akej miery predmetná činnosť ovplyvňuje verejný poriadok a verejnú bezpečnosť, ako aj vzhľadom na represívny cieľ sankcie, možno na základe článkov 47 a 48 Charty konštatovať, že predmetná správna sankcia má „trestnoprávnu povahu“? Má táto okolnosť vplyv na odpoveď na jedenástu až štrnástu otázku?
16. Má sa článok 56 ZFEÚ vykladať v tom zmysle, že ak na základe odpovedí na predchádzajúce otázky súd, ktorý prejednáva spor, určí, že predmetná právna úprava a jej uplatňovanie sú protiprávne, musí tiež určiť, že sankcia založená na vnútroštátnej právnej úprave, ktorá nie je v súlade s článkom 56 ZFEÚ, porušuje právo Únie?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht Aue, Zweigstelle Stollberg
(Nemecko) 10. januára 2017 – Thomas Hübner/LVM Lebensversicherungs AG**

(Vec C-11/17)

(2017/C 112/26)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Amtsgericht Aue, Zweigstelle Stollberg

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Thomas Hübner

Žalovaná: LVM Lebensversicherungs AG

Prejudiciálne otázky

1. Treba časť A prílohy II k smernici Rady 92/96/EHS⁽¹⁾ z 10. novembra 1992 [v spojení s] článkom 15 ods. 1 tretím pododsekom [smernice 90/619/EHS⁽²⁾] vykladať v tom zmysle, že spotrebiteľ má počas celého obdobia platenia príspevkov na životné alebo dôchodkové poistenie právo odstúpiť (od zmluvy), keď v neznalosti práva odstúpiť od zmluvy z dôvodu nesprávneho poučenia zo strany poisťovne poskytujúcej životné poistenie alebo dôchodkovej poisťovne niekoľko rokov platil príspevky na základe tejto zmluvy?

2. Je s vyššie uvedenou smernicou zlučiteľná vnútroštátna právna úprava, ktorá na základe zásady dobrej viery považuje právo spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy za zaniknuté, pretože poistenec v neznalosti práva odstúpiť od zmluvy stále systematicky platil zmluvné sumy až do okamihu, kým sa o tomto práve nedozvedel?

- ⁽¹⁾ Smernica Rady 92/96/EHS z 10. novembra 1992 o koordinácii zákonov, iných predpisov a správnych opatrení vzťahujúcich sa na priame životné poistenie, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 79/267/EHS a 90/619/EHS (tretia smernica o životnom poistení) [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 360, 1992, s. 1).
- ⁽²⁾ Druhá smernica Rady 90/619/EHS z 8. novembra 1990 o koordinácii zákonov, iných predpisov a správnych opatrení vzťahujúcich sa na priame životné poistenie na účely uľahčenia vykonávania slobodného poskytovania služieb a ktorou sa mení a dopĺňa smernica 79/267/EHS [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 330, 1990, s. 50).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Kammergericht Berlin (Nemecko) 18. januára 2017 – Vincent Pierre Oberle

(Vec C-20/17)

(2017/C 112/27)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Kammergericht Berlin

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ a odvolateľ: Vincent Pierre Oberle

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 650/2012 zo 4. júla 2012 o právomoci, rozhodnom práve, uznávaní a výkone rozhodnutí a prijatí a výkone verejných listín v dedičských veciach a o zavedení európskeho osvedčenia o dedičstve⁽¹⁾ (ďalej len „nariadenie č. 650/2012“), vykladať v tom zmysle, že sa ním určuje aj výlučná medzinárodná právomoc pre vydávanie osvedčení o dedičstve v príslušných členských štátoch, ktoré neboli nahradené európskym osvedčením o dedičstve (článok 62 ods. 3 nariadenia č. 650/2012), v dôsledku čoho sú odlišné ustanovenia vnútroštátneho zákonodarcu týkajúce sa medzinárodnej právomoci pre vydávanie vnútroštátnych osvedčení o dedičstve, ako je napr. § 105 Familiengesetzbuch, neplatné z dôvodu rozporu s nadradeným európskym právom?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 201, s. 107.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Nejvyšší soud České republiky (Česká republika) 18. januára 2017 – Catlin Europe SE/O. K. Trans Praha spol. s r. o.

(Vec C-21/17)

(2017/C 112/28)

Jazyk konania: čeština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Nejvyšší soud České republiky

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Dovolaiteľka: Catlin Europe SE

Žalobkyňa: O. K. Trans Praha spol. s r. o.

Prejudiciálna otázka

Je potrebné článok 20 ods. 2 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1896/2006 z 12. decembra 2006 ⁽¹⁾, ktorým sa zavádza európske konanie o platobnom rozkaze vykladať tak, že absencia poučenia adresáta o možnosti odmietnuť prijatie doručovanej písomnosti podľa článku 8 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1393/2007 ⁽²⁾ z 13. novembra 2007 o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v občianskych a obchodných veciach v členských štátoch (doručovanie písomností) a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1348/2000 ⁽³⁾ (ďalej len „nariadenie o doručovaní písomností“) zakladá právo žalovaného (adresáta) žiadať o preskúmanie európskeho platobného rozkazu podľa článku 20 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1896/2006 z 12. decembra 2006, ktorým sa zavádza európske konanie o platobnom rozkaze (ďalej len „nariadenie o európskom platobnom rozkaze“)?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 399, 2006, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 324, 2007, s. 79.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 160, 2000, s. 37; Mim. vyd. 19/001, s. 227.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof (Rakúsko) 18. januára 2017 – Österreichischer Gewerkschaftsbund, Gewerkschaft öffentlicher Dienst/Republik Österreich

(Vec C-24/17)

(2017/C 112/29)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberster Gerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Österreichischer Gewerkschaftsbund, Gewerkschaft öffentlicher Dienst

Žalovaná: Republik Österreich

Prejudiciálne otázky

1.1. Má sa právo Únie, osobitne články 1, 2 a 6 smernice 2000/78/ES ⁽¹⁾ v spojení s článkom 21 Charty základných práv vykladať v tom zmysle, že mu odporuje vnútroštátna právna úprava, ktorou sa nahradil systém odmeňovania diskriminujúci na základe veku (pokiaľ ide o započítavanie období pred nástupom do služobného pomeru pred dovŕšením veku 18 rokov) novým systémom odmeňovania, a na základe ktorej sa prevod súčasných zamestnancov do nového systému odmeňovania však uskutočňuje tak, že nový systém odmeňovania nadobudne účinnosť spätne k okamihu nadobudnutia účinnosti pôvodného zákona, a prvotné zaradenie do nového systému odmeňovania sa ale riadi podľa skutočne vyplateného platu stanoveného podľa starého systému odmeňovania za určitý mesiac prevodu (február 2015), takže doterajšia diskriminácia na základe veku naďalej pretrváva svojimi finančnými dôsledkami?

1.2. V prípade kladnej odpovede na otázku 1.1.

Má sa právo Únie, osobitne článok 17 smernice 2000/78/ES vykladať v tom zmysle, že skutočnosť, že súčasní zamestnanci, ktorí boli v starom systéme odmeňovania diskriminovaní, pokiaľ ide o započítavanie období pred nástupom do služobného pomeru pred dovŕšením veku 18 rokov, musia dostať finančné vyrovnanie v prípade, že táto diskriminácia na základe veku pretrváva svojimi finančnými dôsledkami aj po prevode do nového systému odmeňovania?

1.3. V prípade zápornej odpovede na otázku 1.1.:

Má sa právo Únie, osobitne článok 47 Charty základných práv vykladať v tom zmysle, že v ňom zakotvenému základnému právu na účinný prostriedok nápravy odporuje vnútroštátna právna úprava, podľa ktorej sa starý diskriminačný systém odmeňovania nemá ďalej uplatňovať v prebiehajúcich a budúcich konaniach a prevod odmeňovania súčasných zamestnancov do nového systému odmeňovania sa riadi len podľa platu stanoveného alebo fakticky vyplateného za mesiac prevodu?

2. Má sa právo Únie, osobitne článok 45 ZFEÚ, článok 7 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 492/2011 z 5. apríla 2011 o slobode pohybu pracovníkov v rámci Únie⁽²⁾ a články 20 a nasledujúce Charty vykladať v tom zmysle, že mu odporuje vnútroštátna právna úprava, podľa ktorej sa obdobia pred nástupom do služobného pomeru zmluvného zamestnanca započítavajú

- v plnom rozsahu, pokiaľ boli získané v služobnom pomere so samosprávnym celkom alebo združením obcí členského štátu Európskeho hospodárskeho priestoru, Tureckej republiky alebo Švajčiarskej konfederácie, s orgánom Európskej únie alebo medzištátnou organizáciou, do ktorej patrí Rakúsko, alebo s podobnými,
- v rozsahu najviac desať rokov, pokiaľ boli získané v služobnom pomere s iným zamestnávateľom len pri výkone relevantnej pracovnej činnosti alebo praxe na správnom orgáne až po dobu celkovo?

⁽¹⁾ Smernica Rady 2000/78/ES z 27. novembra 2000, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani, Ú. v. ES L 303, 2000, s. 16; Mim. vyd. 05/004, s. 79.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 141, 2011, s. 1.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Conseil d'État (Francúzsko) 23. januára 2017 – Sucrerie de Toury SA/Ministre de l'économie et des finances

(Vec C-31/17)

(2017/C 112/30)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Dovolateľka: Sucrerie de Toury SA

Odporca: Ministre de l'économie et des finances

Prejudiciálna otázka

Vzťahuje sa na energetické výrobky používané na kombinovanú výrobu tepla a elektriny výhradne možnosť oslobodenia od daní priznaná článkom 15 ods. 1 písm. c) smernice Rady 2003/96/ES z 27. októbra 2003⁽¹⁾, alebo sa na tieto výrobky, pokiaľ ide o časť týchto výrobkov, ktorých spotreba zodpovedá výrobe elektriny, vzťahuje tiež povinnosť oslobodenia od daní stanovená v článku 14 ods. 1 písm. a) uvedenej smernice?

⁽¹⁾ Smernica Rady 2003/96/ES z 27. októbra 2003 o reštrukturalizácii právneho rámca spoločenstva pre zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny (Ú. v. EÚ L 283, 2003, s. 51; Mim. vyd. 09/001, s. 405).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour de cassation (Francúzsko) 25. januára 2017 – Lubrizol France SAS/Caisse nationale du Régime social des indépendants (RSI) participations extérieures

(Vec C-39/17)

(2017/C 112/31)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour de cassation

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťka: Lubrizol France SAS

Odporkyňa: Caisse nationale du Régime social des indépendants (RSI) participations extérieures

Prejudiciálna otázka

Bránia články 28 a 30 Zmluvy o fungovaní Európskej únie tomu, aby sa hodnota tovaru premiestneného z Francúzska do iného členského štátu Európskej únie zdaniteľnou osobou, ktorá podlieha solidárnemu sociálnemu príspevku odvádzanému spoločnosťami a doplnkovému príspevku k uvedenému príspevku, alebo na účet tejto zdaniteľnej osoby, na podnikateľské účely, zohľadnila pri výpočte celkového obratu, ktorý je vymeriavacím základom na platenie týchto príspevkov?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Düsseldorf (Nemecko) 26. januára 2017 – Fashion ID GmbH & Co.KG/Verbraucherzentrale NRW eV

(Vec C-40/17)

(2017/C 112/32)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberlandesgericht Düsseldorf

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťka: Fashion ID GmbH & Co.KG

Odporca: Verbraucherzentrale NRW e. V.

Vedľajší účastník konania: Facebook Ireland Limited, Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen

Prejudiciálne otázky

1. Bráni úprava v článkoch 22, 23 a 24 smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/EHS z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov⁽¹⁾ takej vnútroštátnej úprave, ktorá okrem intervenčných právomocí úradov na ochranu osobných údajov a možností dotknutej osoby podať opravné prostriedky priznáva neziskovým združeniam na ochranu záujmov spotrebiteľov právomoc zakročiť v prípade porušenia voči porušovateľovi?

V prípade zápornej odpovede na prvú otázku:

2. Predstavuje v prípade, o aký ide v prejednávanej veci, keď niekto zapracuje do svojej webovej stránky programový kód, ktorý inštruuje používateľov prehliadača, aby si vyžiadali obsahy od tretích strán, a na tento účel poskytol osobné údaje tejto tretej strane, subjekt, ktorý uvedené zapracovanie uskutočnil, „kontrolóra“ v zmysle článku 2 písm. d) smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/EHS z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov, keď on sám nemôže regulovať dané spracovanie osobných údajov?

3. Treba v prípade zápornej odpovede na druhú otázku článok 2 písm. d) smernice 95/46/EHS o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov vykladať v tom zmysle, že taxatívne upravuje zodpovednosť tak, že bráni tomu, aby sa občianskoprávny nárok uplatnil proti tretej strane, ktorá síce nie je „kontrolór“, ale dá podnet na spracovanie údajov bez toho, aby ho mohla regulovať?
4. Z koho „legitímnych záujmov“ treba vychádzať v situácii, aká nastala v prejednávanej veci, pri rozhodovaní, ktoré treba uskutočniť podľa článku 7 písm. f) smernice 95/46/ES? Zo záujmu na zapracovaní obsahov tretej strany alebo zo záujmu tretej strany?
5. Komu treba podľa článku 7 písm. a) a článku 2 písm. h) smernice 95/46/ES udeliť požadovaný súhlas v situácii, aká nastala v prejednávanej veci?
6. Týka sa informačná povinnosť podľa článku 10 smernice 95/46/ES v situácii, aká nastala v prejednávanej veci, aj prevádzkovateľa webovej stránky, ktorý zapracoval obsah tretej strany, a dal tak podnet na spracovanie osobných údajov touto stranou?

(¹) Ú. v. ES L 281, 1995, s. 31; Mim. vyd. 13/015, s. 355.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Haarlem
(Holandsko) 1. februára 2017 – X/Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie**

(Vec C-47/17)

(2017/C 112/33)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Haarlem

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: X

Žalovaný: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Prejudiciálne otázky

1. Je dožiadaný členský štát vzhľadom na cieľ, obsah a pôsobnosť dublinského nariadenia (¹) a smernice o azylových konaniach (²) povinný odpovedať na žiadosť o preskúmanie upravenú v článku 5 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (³) v lehote dvoch týždňov?
2. Má sa v prípade zápornej odpovede na prvú otázku vzhľadom na článok 5 ods. 2 poslednú vetu vykonávacieho nariadenia uplatniť maximálna jednomesačná lehota stanovená v článku 20 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 343/2003 (⁴) (teraz článok 25 ods. 1 dublinského nariadenia)?
3. Má dožiadaný členský štát v prípade zápornej odpovede na prvú a druhú otázku vzhľadom na výraz „sa snaží“ uvedený v článku 5 ods. 2 vykonávacieho nariadenia k dispozícii primeranú lehotu na vybavenie žiadosti o preskúmanie?
4. Pokiaľ musí dožiadaný členský štát skutočne v primeranej lehote odpovedať na žiadosť o preskúmanie upravenú v článku 5 ods. 2 vykonávacieho nariadenia, ide ešte o primeranú lehotu po uplynutí **viac ako šiestich mesiacov**, ako je to v spore vo veci samej? Ak je odpoveď na túto otázku záporná, čo teda treba chápať pod výrazom „primeraná lehota“?
5. Aké dôsledky treba vyvodiť z toho, že dožiadaný členský štát nevybaví žiadosť o preskúmanie do dvoch týždňov ani do jedného mesiaca, ani v primeranej lehote? Je v takom prípade žiadajúci členský štát zodpovedný za vecné posúdenie žiadosti o azyľ podanej cudzincom alebo táto zodpovednosť prináleží dožiadanému členskému štátu?

6. Ak treba vychádzať z toho, že v dôsledku včasného nekonania vo veci žiadosti o preskúmanie upravenej v článku 5 ods. 2 vykonávacieho nariadenia sa dožiadaný členský štát stáva zodpovedným za vecné posúdenie žiadosti o azyl, v akej lehote má žiadajúci členský štát, t. j. žalovaný v spore vo veci samej, oznámiť túto informáciu cudzincovi?

- ⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 604/2013 z 26. júna 2013, ktorým sa stanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bez štátnej príslušnosti v jednom z členských štátov (Ú. v. EÚ L 180, 2013, s. 31).
- ⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/32/EÚ z 26. júna 2013 o spoločných konaniach o poskytovaní a odnímaní medzinárodnej ochrany (Ú. v. EÚ L 180, 2013, s. 60).
- ⁽³⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1560/2003 z 2. septembra 2003, ktoré ustanovujú podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 343/2003 ustanovujúceho kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o azyl podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny v jednom z členských štátov (Ú. v. ES L 222, 2003, s. 3; Mim. vyd. 19/006, s. 200).
- ⁽⁴⁾ Nariadenie Rady (ES) z 18. februára 2003 ustanovujúce kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o azyl podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny v jednom z členských štátov (Ú. v. ES L 50, 2003, s. 1; Mim. vyd. 19/006, s. 109).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Haarlem
(Holandsko) 3. februára 2017 – X/Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie**

(Vec C-48/17)

(2017/C 112/34)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Haarlem

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: X

Žalovaný: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Prejudiciálne otázky

1. Je dožiadaný členský štát vzhľadom na cieľ, obsah a pôsobnosť dublinského nariadenia ⁽¹⁾ a smernice o azylových konaniach ⁽²⁾ povinný odpovedať na žiadosť o preskúmanie upravenú v článku 5 ods. 2 vykonávacieho nariadenia ⁽³⁾ v lehote dvoch týždňov?
2. Má sa v prípade zápornej odpovede na prvú otázku vzhľadom na článok 5 ods. 2 poslednú vetu vykonávacieho nariadenia uplatniť maximálna jednomesačná lehota stanovená v článku 20 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 343/2003 ⁽⁴⁾ (teraz článok 25 ods. 1 dublinského nariadenia)?
3. Má dožiadaný členský štát v prípade zápornej odpovede na prvú a druhú otázku vzhľadom na výraz „sa snaží“ uvedený v článku 5 ods. 2 vykonávacieho nariadenia k dispozícii primeranú lehotu na vybavenie žiadosti o preskúmanie?
4. Pokiaľ musí dožiadaný členský štát skutočne v primeranej lehote odpovedať na žiadosť o preskúmanie upravenú v článku 5 ods. 2 vykonávacieho nariadenia, ide ešte o primeranú lehotu po uplynutí sedem a pol týždňa, ako je to v spore vo veci samej? Ak je odpoveď na túto otázku záporná, čo teda treba chápať pod výrazom „primeraná lehota“?
5. Aké dôsledky treba vyvodiť z toho, že dožiadaný členský štát nevybaví žiadosť o preskúmanie do dvoch týždňov, ani v primeranej lehote? Je v takom prípade žiadajúci členský štát zodpovedný za vecné posúdenie žiadosti o azyl podanej cudzincom alebo táto zodpovednosť prináleží dožiadanému členskému štátu?

6. Ak treba vychádzať z toho, že v dôsledku včasného nekonania vo veci žiadosti o preskúmanie upravenej v článku 5 ods. 2 vykonávacieho nariadenia sa dožiadaný členský štát stáva zodpovedným za vecné posúdenie žiadosti o azyl, v akej lehote má žiadajúci členský štát, t. j. žalovaný v spore vo veci samej, oznámiť túto informáciu cudzincovi?

- ⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 604/2013 z 26. júna 2013, ktorým sa stanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bez štátnej príslušnosti v jednom z členských štátov (Ú. v. EÚ L 180, 2013, s. 31).
- ⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/32/EÚ z 26. júna 2013 o spoločných konaniach o poskytovaní a odnímaní medzinárodnej ochrany (Ú. v. EÚ L 180, 2013, s. 60).
- ⁽³⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1560/2003 z 2. septembra 2003, ktoré ustanovujú podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 343/2003 ustanovujúceho kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o azyl podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny v jednom z členských štátov (Ú. v. ES L 222, 2003, s. 3; Mím. vyd. 19/006, s. 200).
- ⁽⁴⁾ Nariadenie Rady (ES) z 18. februára 2003 ustanovujúce kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o azyl podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny v jednom z členských štátov (Ú. v. ES L 50, 2003, s. 1; Mím. vyd. 19/006, s. 109).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Østre Landsret (Dánsko) 1. februára 2017 –
Koppers Denmark ApS/Skatteministeriet**

(Vec C-49/17)

(2017/C 112/35)

Jazyk konania: dáncina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Østre Landsret

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Koppers Denmark ApS

Žalovaný: Skatteministeriet

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 21 ods. 3 smernice Rady 2003/96/ES⁽¹⁾ z 27. októbra 2003 o reštrukturalizácii právneho rámca spoločenstva pre zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny vykladať v tom zmysle, že spotreba energetických výrobkov z vlastnej výroby na výrobu iných energetických výrobkov je oslobodená od dane v situácii, o akú ide vo veci samej, keď sa vyrábané energetické výrobky nepoužívajú ako motorové palivá alebo ako vykurovacie palivá?
2. Má sa článok 21 ods. 3 smernice Rady 2003/96/ES z 27. októbra 2003 o reštrukturalizácii právneho rámca spoločenstva pre zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny vykladať v tom zmysle, že členské štáty môžu obmedziť rozsah oslobodenia, aby sa pokryla iba spotreba energetického výrobku používaného pri výrobe ekvivalentného energetického výrobku (t. j. energetického výrobku, ktorý podlieha dani rovnako ako spotrebovaný energetický výrobok)?

⁽¹⁾ Smernica Rady 2003/96/ES z 27. októbra 2003 o reštrukturalizácii právneho rámca spoločenstva pre zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny (Ú. v. EÚ L 283, 2003, s. 51; Mím. vyd. 09/001, s. 405).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sad Sofia-grad (Bulharsko)
3. januára 2017 – Bahtiar Fathi/Predsedatel na Daržavna agencija za bežancite**

(Vec C-56/17)

(2017/C 112/36)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Administrativen sad Sofia-grad

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Bahtiar Fathi

Žalovaný: Predsedatel na Daržavna agencija za bežancite

Prejudiciálne otázky

1. Vyplýva z článku 3 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 604/2013 ⁽¹⁾ pri výklade v spojení s odôvodnením 12 a s článkom 17 tohto nariadenia, že členský štát môže prijať rozhodnutie, ktoré predstavuje posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu v zmysle článku 2 písm. d) tohto nariadenia, ktorá mu bola podaná, bez toho, aby sa výslovne rozhodlo o právomoci tohto členského štátu podľa uvedeného nariadenia, keď v konkrétnom prípade neexistujú žiadne dôkazy v prospech odchýlenia sa podľa článku 17 nariadenia?
2. Vyplýva z článku 3 ods. 1 druhej vety nariadenia (EÚ) č. 604/2013 pri výklade v spojení s odôvodnením 54 smernice 2013/32/EÚ ⁽²⁾, že za okolností v konaní vo veci samej o žiadosti o medzinárodnú ochranu, keď nedochádza k odchýleniu podľa článku 17 ods. 1 nariadenia, sa musí prijať rozhodnutie, ktorým sa členský štát zaväzuje posúdiť žiadosť podľa kritérií nariadenia, pričom rozhodnutie je založené na tom, že ustanovenia nariadenia platia pre žiadateľa?
3. Treba článok 46 ods. 3 smernice 2013/32/EÚ vykladať v tom zmysle, že súd v konaní o žalobe proti rozhodnutiu o nepriznaní medzinárodnej ochrany podľa odôvodnenia 54 smernice musí posúdiť, či pre žiadateľa platia ustanovenia nariadenia (EÚ) č. 604/2013, keď členský štát výslovne nerozhodol o svojej právomoci posúdiť žiadosť o medzinárodnú ochranu podľa kritérií nariadenia? Treba na základe odôvodnenia 54 smernice 2013/32/EÚ vychádzať z toho, že v prípade, keď neexistujú žiadne indície pre uplatnenie článku 17 nariadenia (EÚ) č. 604/2013 a žiadosť o medzinárodnú ochranu posúdil členský štát, ktorému bola podaná na základe smernice 2011/95/EÚ ⁽³⁾, sa na právny stav príslušnej osoby vzťahuje pôsobnosť nariadenia aj vtedy, keď členský štát výslovne nerozhodol o svojej právomoci podľa kritérií nariadenia?
4. Vyplýva z článku 10 ods. 1 písm. b) smernice 2011/95/EÚ, že za okolností konania vo veci samej predstavuje náboženstvo dôvod prenasledovania, keď žiadateľ v súvislosti so všetkými zložkami, na ktoré sa vzťahuje pojem náboženstvo v zmysle tohto predpisu a ktoré majú rozhodujúci význam pre príslušnosť dotknutej osoby k určitému náboženstvu, neposkytol vyhlásenia a nepredložil dokumenty?
5. Vyplýva z článku 10 ods. 2 smernice 2011/95/EÚ, že dôvody prenasledovania v zmysle článku 10 ods. 1 písm. b), ktoré sú založené na náboženstve, existujú vtedy, keď žiadateľ za okolností v konaní vo veci samej uvádza, že bol prenasledovaný na základe svojho vierovyznania, ale v súvislosti s okolnosťami, ktoré sú charakteristické pre určité vierovyznanie a prenasledovateľa viedli k domnienke, že príslušná osoba je príslušníkom tohto vierovyznania, neposkytol žiadne vyhlásenia a nepredložil žiadne dôkazy, okrem iného o skutočnostiach, ktoré súvisia s vykonávaním, resp. nevykonávaním náboženských úkonov alebo s náboženskými prejavmi názoru alebo, pokiaľ ide o správanie jednotlivcov či spoločnosti, ktoré sa opiera o vierovyznanie alebo sa podľa daného vierovyznania predpisuje?

6. Vyplýva z článku 9 ods. 1 a 2 smernice 2011/95/EÚ pri výklade v spojení s článkami 18 a 10 Charty základných práv Európskej únie a s pojmom náboženstvo v zmysle článku 10 ods. 1 písm. b) smernice, že za okolností, o aké ide v konaní vo veci samej:
- a) pojem náboženstvo v zmysle práva Únie nezahŕňa žiadne úkony, ktoré sa podľa vnútroštátneho práva členských štátov považujú za trestné? Môžu také úkony, ktoré sa v štáte pôvodu považujú za trestné, predstavovať akty prenasledovania?
 - b) treba v súvislosti so zákazom prozelytizmu a so zákazom úkonov, ktoré sú v rozpore s náboženstvom predstavujúcim základ pre zákony a iné právne predpisy v danej krajine, považovať za prípustné také obmedzenia, ktoré sú stanovené na ochranu práv a slobôd iných a verejného poriadku v štáte pôvodu žiadateľa? Predstavujú uvedené zákazy ako také akty prenasledovania v zmysle uvedených ustanovení smernice, keď za ich porušenie hrozí trest smrti, aj keď zákony nie sú výslovne namierené proti určitému náboženstvu?
7. Vyplýva z článku 4 ods. 2 smernice 2011/95/EÚ pri výklade v spojení s ods. 5 písm. b) tohto ustanovenia, s článkom 10 Charty základných práv Európskej únie a s článkom 46 ods. 3 smernice 2013/32/EÚ, že za okolností, o aké ide v konaní vo veci samej, sa vyhodnotenie skutočností a okolností môže uskutočniť len pomocou vyhlásení, ktoré podal, a dôkazov, ktoré predložil žiadateľ, ale je prípustné požadovať preukázanie chýbajúcich zložiek, ktoré zahŕňa pojem náboženstvo v zmysle článku 10 ods. 1 písm. b) smernice, keď:
- by sa bez týchto informácií považovala žiadosť o medzinárodnú ochranu za nedôvodnú v zmysle článku 32 v spojení s článkom 31 ods. 8 písm. e) smernice 2013/32/EÚ a
 - podľa vnútroštátneho práva sa stanovuje, že príslušný orgán musí zistiť všetky skutočnosti, ktoré sú relevantné pre posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu, a súd v prípade napadnutia rozhodnutia o nepriznaní musí upozorniť na to, že príslušná osoba neponúkla a nepredložila žiadne dôkazy?

- (¹) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 604/2013 z 26. júna 2013, ktorým sa stanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bez štátnej príslušnosti v jednom z členských štátov, Ú. v. EÚ L 180, 2013, s. 31.
- (²) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/32/EÚ z 26. júna 2013 o spoločných konaniach o poskytovaní a odnímaní medzinárodnej ochrany, Ú. v. EÚ L 180, 2013, s. 60.
- (³) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/95/EÚ z 13. decembra 2011 o normách pre oprávnenie štátnych príslušníkov tretej krajiny alebo osôb bez štátneho občianstva mať postavenie medzinárodnej ochrany, o jednotnom postavení utečencov alebo osôb oprávnených na doplnkovú ochranu a o obsahu poskytovanej ochrany, Ú. v. EÚ L 337, 2011, s. 9.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Conseil d'État (Francúzsko) 3. februára 2017 – SCI Château du Grand Bois/Établissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)

(Vec C-59/17)

(2017/C 112/37)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Dovolaateľka: SCI Château du Grand Bois

Odporca v odvolacom konaní: Établissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)

Prejudiciálne otázky

1. Umožňujú ustanovenia článkov 76, 78 a 81 vykonávacieho nariadenia z 27. júna 2008 ⁽¹⁾, aby zamestnanci, ktorí uskutočňujú kontrolu na mieste, vstupovali na pozemky poľnohospodárskeho podniku bez predchádzajúceho súhlasu prevádzkovateľa tohto podniku?
2. Ak by odpoveď na túto prvú otázku bola kladná, treba rozlišovať jednotlivé prípady podľa toho, či sú dotknuté pozemky ohradené alebo neohradené?
3. Ak by odpoveď na túto prvú otázku bola kladná, sú ustanovenia článkov 76, 78 a 81 vykonávacieho nariadenia z 27. júna 2008 zlučiteľné so zásadou nedotknuteľnosti obydlia zakotvenou v článku 8 Európskeho dohovoru o ochrane ľudských práv?

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 555/2008 z 27. júna 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 479/2008 o spoločnej organizácii trhu s vínom, pokiaľ ide o podporné programy, obchod s tretími krajinami, výrobný potenciál a kontroly vo vinárskom sektore (Ú. v. EÚ L 170, 2008, s. 1).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal da Relação do Porto (Portugalsko)
7. februára 2017 – Saey Home & Garden NV/SA/Lusavouga-Máquinas e Acessórios Industriais SA**

(Vec C-64/17)

(2017/C 112/38)

Jazyk konania: portugálčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal da Relação do Porto

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťka: Saey Home & Garden NV/SA [žalovaná v prvom stupni]

Odporkyňa v odvolacom konaní: Lusavouga-Máquinas e Acessórios Industriais SA [žalobkyňa v prvom stupni]

Prejudiciálne otázky

1. Má sa žaloba podať na belgických súdoch v súlade so základným pravidlom stanoveným v článku 4 ods. 1 nariadenia č. 1215/2012 ⁽¹⁾, lebo Belgicko je krajinou, v ktorej má žalovaná svoje sídlo a je tam skutočne usadená?
2. Má sa žaloba podať na portugalských súdoch v súlade s článkom 7 bodom 1 písm. a) a c) nariadenia č. 1215/2012 (na základe článku 5 ods. 1 toho istého nariadenia), lebo súvisí so zmluvou o obchodnej koncesii a Portugalsko je krajinou, v ktorej malo dôjsť k vzájomnému zmluvnému plneniu?
3. Má sa žaloba podať na španielskych súdoch v súlade s článkom 7 bodom 1 písm. a) a c) nariadenia č. 1215/2012 (na základe článku 5 ods. 1 toho istého nariadenia), lebo súvisí so zmluvou o obchodnej koncesii a Španielsko je krajinou, v ktorej malo dôjsť k vzájomnému zmluvnému plneniu?
4. Má sa žaloba podať na portugalských súdoch v súlade s článkom 7 bodom 1 písm. a) a písm. b) prvou zarážkou nariadenia č. 1215/2012 (na základe článku 5 ods. 1 toho istého nariadenia), lebo súvisí s rámcovou zmluvou o obchodnej koncesii, ktorá sa vo vzťahu medzi žalobkyňou a žalovanou skladá z viacerých kúpnych zmlúv, ak sa všetok predaný tovar mal dodať v Portugalsku, kde bol skutočne dodaný 21. januára 2014?
5. Má sa žaloba podať na belgických súdoch v súlade s článkom 7 bodom 1 písm. a) a písm. b) prvou zarážkou nariadenia č. 1215/2012 (na základe článku 5 ods. 1 toho istého nariadenia), lebo súvisí s rámcovou zmluvou o obchodnej koncesii, ktorá sa vo vzťahu medzi žalobkyňou a žalovanou skladá z viacerých kúpnych zmlúv, ak [žalovaná] dodala [žalobkyňi] všetok predaný tovar v Belgicku?

6. Má sa žaloba podať na španielskych súdoch v súlade s článkom 7 bodom 1 písm. a) a písm. b) prvou zarážkou nariadenia č. 1215/2012 (na základe článku 5 ods. 1 toho istého nariadenia), lebo súvisí s rámcovou zmluvou o obchodnej koncesii, ktorá sa vo vzťahu medzi žalobkyňou a žalovanou skladá z viacerých kúpnych zmlúv, ak sa mal všetok predaný tovar dodať v Španielsku v rámci obchodov uskutočnených v tejto krajine?
7. Má sa žaloba podať na portugalských súdoch v súlade s článkom 7 bodom 1 písm. a) a písm. b) druhou zarážkou nariadenia č. 1215/2012 (na základe článku 5 ods. 1 toho istého nariadenia), lebo súvisí s rámcovou zmluvou o obchodnej koncesii, na základe ktorej vo vzťahu medzi žalobkyňou a žalovanou došlo k poskytnutiu služieb žalobkyňou v prospech žalovanej, pričom žalobkyňa podporovala obchody, ktoré sa nepriamo týkajú žalovanej?
8. Má sa žaloba podať na španielskych súdoch v súlade s článkom 7 bodom 1 písm. a) a písm. b) druhou zarážkou nariadenia č. 1215/2012 (na základe článku 5 ods. 1 toho istého nariadenia), lebo súvisí s rámcovou zmluvou o obchodnej koncesii, na základe ktorej vo vzťahu medzi žalobkyňou a žalovanou došlo k poskytnutiu služieb žalobkyňou v prospech žalovanej, pričom žalobkyňa podporovala obchody, ktoré sa nepriamo týkajú žalovanej, prostredníctvom činnosti vykonávanej v Španielsku?
9. Má sa žaloba podať na portugalských súdoch v súlade s článkom 7 bodom 5 nariadenia č. 1215/2012 (na základe článku 5 ods. 1 toho istého nariadenia), lebo súvisí so zmluvou o obchodnej koncesii a spor medzi žalobkyňou a žalovanou je porovnateľný so sporom medzi zastúpeným (rozumej „zadávateľom“) a obchodným zástupcom, ktorý sa nachádza v Portugalsku?
10. Má sa žaloba podať na španielskych súdoch v súlade s článkom 7 bodom 5 nariadenia č. 1215/2012 (na základe článku 5 ods. 1 toho istého nariadenia), lebo súvisí so zmluvou o obchodnej koncesii a spor medzi žalobkyňou a žalovanou je porovnateľný so sporom medzi zastúpeným (rozumej „zadávateľom“) a obchodným zástupcom, v prípade ktorého sa predpokladá, že je usadený v Španielsku, lebo v tejto krajine má poskytnúť zmluvné plnenie?
11. Má sa žaloba podať na belgických súdoch, konkrétne na súde v Kortrijku, v súlade s článkom 25 ods. 1 nariadenia č. 1215/2012 (na základe článku 5 ods. 1 toho istého nariadenia), keďže v bode 20 všeobecných podmienok uplatniteľných na predaj všetkého tovaru, ktorý uskutočnila žalovaná v prospech žalobkyne, obe zmluvné strany uzavreli dohodu o voľbe právomoci, ktorá je písomná a podľa belgického práva je v celom rozsahu platná, podľa ktorej „akýkoľvek spor bez ohľadu na jeho povahu patrí do výlučnej právomoci súdov v Kortrijku“ („*any dispute of any nature whatsoever shall be the exclusive jurisdiction of the courts of Kortrijk*“)?
12. Má sa žaloba podľa oddielov 2 až 7 kapitoly II nariadenia č. 1215/2012 (na základe článku 5 ods. 1 toho istého nariadenia) podať na portugalských súdoch, lebo hlavné hraničné ukazovatele týkajúce sa zmluvného vzťahu založeného medzi žalobkyňou a žalovanou súvisia s územím Portugalska a s portugalským právnym poriadkom?
13. Má sa žaloba podľa oddielov 2 až 7 kapitoly II nariadenia č. 1215/2012 (na základe článku 5 ods. 1 toho istého nariadenia) podať na španielskych súdoch, lebo hlavné hraničné ukazovatele týkajúce sa zmluvného vzťahu založeného medzi žalobkyňou a žalovanou súvisia s územím Španielska a so španielskym právnym poriadkom?

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1215/2012 z 12. decembra 2012 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (Ú. v. EÚ L 351, 2012, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rayonen sad – Varna (Bulharsko) 7. februára 2017 – Todor Iliev/Blagovesta Ilieva

(Vec C-67/17)

(2017/C 112/39)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rayonen sad – Varna

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Todor Iliev

Žalovaná: Blagovesta Ilieva

Prejudiciálne otázky

1. Predstavuje žaloba medzi bývalými manželmi na rozdelenie hnuteľnej veci nadobudnutej počas manželstva do spoločného vlastníctva spor vo vzťahu k majetkovým právam vyplývajúcim z manželského zväzku v zmysle článku 1 ods. 2 písm. a) nariadenia č. 44/2001? ⁽¹⁾
2. Spadá spor o rozdelenie hnuteľnej veci, ktorá bola nadobudnutá počas manželstva, ale na príslušnom úrade bola zaregistrovaná iba na meno jedného z bývalých manželov do oblastí, ktoré sú podľa článku 1 ods. 2 písm. a) nariadenia č. 44/2001 mimo pôsobnosti tohto nariadenia?
3. Ktorý súd je príslušný rozhodnúť v spore medzi bývalými manželmi týkajúcom sa vlastníctva hnuteľnej veci nadobudnutej počas ich civilného manželstva, ak sú manželia štátnymi príslušníkmi jedného členského štátu Únie, ale počas konania bolo zistené, že v čase vzniku manželstva, nadobudnutia veci, rozvodu a podania návrhu na rozdelenie veci po rozvoде mali pobyt v inom členskom štáte?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (Ú. v. EŠ L 12, 2001, s. 1)

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Korkein oikeus (Najvyšší súd) (Fínsko)
17. februára 2017 – Zurich Insurance PLC, Metso Minerals Oy/Abnormal Load Services
(International) Limited**

(Vec C-88/17)

(2017/C 112/40)

Jazyk konania: fínčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Korkein oikeus (Najvyšší súd)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľky: Zurich Insurance PLC, Metso Minerals Oy

Odporca: Abnormal Load Services (International) Limited

Prejudiciálna otázka

Ako sa určujú miesto, resp. miesta poskytnutia služby podľa článku 5 bodu 1 písm. b) druhej zarážky nariadenia (ES) č. 44/2001⁽¹⁾, keď ide o zmluvu, ktorá sa týka prepravy tovaru medzi členskými štátmi a preprava pozostáva z viacerých častí, pri ktorých sa používajú rôzne dopravné prostriedky?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach, Ú. v. ES L 12, 2001, s. 1; Mim. vyd. 19/004, s. 42.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 23. januára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Audiencia Provincial de Castellón – Španielsko) – Banco Popular Español SA/Elena Lucaciú, Cristian Laurentiu Lucaciú

(Vec C-349/15)⁽¹⁾

(2017/C 112/41)

Jazyk konania: španielčina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 302, 4.9.2015.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 23. januára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Audiencia Provincial de Zamora – Španielsko) – Javier Ángel Rodríguez Sánchez/Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria SAU (Banco CEISS)

(Vec C-381/15)⁽¹⁾

(2017/C 112/42)

Jazyk konania: španielčina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 302, 14.9.2015.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 23. januára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de Primera Instancia de Alicante – Španielsko) – Manuel González Poyato, Ana Belén Tovar García/Banco Popular Español SA

(Vec C-34/16)⁽¹⁾

(2017/C 112/43)

Jazyk konania: španielčina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 136, 18.4.2016.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 26. januára 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Audiencia Provincial de Navarra – Španielsko) – Instituto de Religiosas Oblatas del Santísimo Redentor/Joaquín Taberna Carvajal

(Vec C-352/16) ⁽¹⁾

(2017/C 112/44)

Jazyk konania: španielčina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 326, 5.9.2016.

VŠEOBECNÝ SÚD

Rozsudok Všeobecného súdu zo 17. februára 2017 – ASPLA a Armando Álvarez/Európska únia

(Vec T-40/15) ⁽¹⁾

(„Mimozmluvná zodpovednosť — Spresenie žaloby — Premlčanie — Prípustnosť — Článok 47 Charty základných práv — Primeraná lehota na rozhodnutie — Majetková ujma — Úroky z nezaplatenej pokuty — Náklady na bankovú záruku — Príčinná súvislosť“)

(2017/C 112/45)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyne: Plásticos Españoles, SA (ASPLA) (Torrelavega, Španielsko) a Armando Álvarez, SA (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: pôvodne M. Troncoso Ferrer, C. Ruixó Claramunt a S. Moya Izquierdo, neskôr M. Troncoso Ferrer a S. Moya Izquierdo, avocats)

Žalovaná: Európska únia, zastúpená Súdny dvorom Európskej únie (v zastúpení: pôvodne A. Placco, neskôr J. Inghelram, Á. Almendros Manzano a P. Giusta, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: Európska komisia (v zastúpení: P. van Nuffel, F. Castilla Contreras a C. Urraca Caviedes, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na základe článku 268 ZFEÚ na náhradu škody, ktorú údajne utrpeli žalobkyne z dôvodu dĺžky konania pred Všeobecným súdom v rámci vecí, v ktorých boli vydané rozsudky zo 16. novembra 2011, ASPLA/Komisia (T-76/06, neuvěřený, EU:T:2011:672), a zo 16. novembra 2011, Álvarez/Komisia (T-78/06, neuvěřený, EU:T:2011:673)

Výrok rozsudku

1. Európska únia, zastúpená Súdny dvorom Európskej únie, je povinná zaplatiť spoločnosti Plásticos Españoles, SA (ASPLA), náhradu škody vo výške 44 951,24 eura a spoločnosti Armando Álvarez, SA, náhradu škody vo výške 111 042,48 eura z dôvodu majetkovej ujmy, ktorá vznikla každej z týchto spoločností v dôsledku nedodržania primeranej lehoty na rozhodnutie vo veciach, v ktorých boli vydané rozsudky zo 16. novembra 2011, ASPLA/Komisia (T-76/06, neuvěřený, EU:T:2011:672), a zo 16. novembra 2011, Álvarez/Komisia (T-78/06, neuvěřený, EU:T:2011:673). Každá z týchto náhrad škody bude navýšená o kompenzačné úroky od 27. januára 2015 do vyhlásenia tohto rozsudku v ročnej miere inflácie konštatovanej pre dotknuté obdobie Eurostatom (Štatistický úrad Európskej únie) v členskom štáte, v ktorom majú tieto spoločnosti sídlo.
2. Náhrady škody uvedené v bode 1 vyššie budú navýšené o úroky z omeškania plynúce odo dňa vyhlásenia tohto rozsudku až do ich úplného zaplatenia v sadzbe stanovenej Európskou centrálnou bankou (ECB) pre jej hlavné finančné operácie, zvýšenej o dva percentuálne body.
3. V zvyšnej časti sa žaloba zamietá.
4. ASPLA a Armando Álvarez na jednej strane a Únia zastúpená Súdny dvorom Európskej únie na druhej strane znášajú svoje vlastné trovy konania.
5. Európska komisia znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 89, 16.3.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 17. februára 2017 – Hernández Zamora/EUIPO – Rosen Tantau (Paloma)

(Vec T-369/15) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Európskej únie — Námietské konanie — Prihláška slovnej ochrannej známky Európskej únie Paloma — Skoršia obrazová ochranná známka Európskej únie Paloma — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2017/C 112/46)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Hernández Zamora, SA (Murcia, Španielsko) (v zastúpení: J. L. Rivas Zurdo a I. Munilla Muñoz, advokáti)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: E. Zaera Cuadrado, splnomocnená zástupkyňa)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom EUIPO a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Rosen Tantau KG (Uetersen, Nemecko) (v zastúpení: R. Kunze a G. Würtenberger, advokáti)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu EUIPO z 21. apríla 2015 (vec R 1697/2014-2) týkajúca sa námietkového konania medzi spoločnosťami Hernández Zamora a Rosen Tantau

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Hernández Zamora, SA, je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 320, 28.9.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 17. februára 2017 – European Dynamics Luxembourg a i./EAL

(Vec T-441/15) ⁽¹⁾

(„Arbitrážna doložka — Viacnásobná kaskádová rámcová zmluva EMA/2012/10/ICT — Poskytovanie externých služieb v oblasti softvérových aplikácií — Žiadosť o poskytnutie služieb adresovaná žalobkyniam — Vylúčenie uchádzačov, ktorých navrhli žalobkyne — Proporcionalita — Čiastočná zmena kvalifikácie žaloby — Mimo zmluvnú zodpovednosť“)

(2017/C 112/47)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyne: European Dynamics Luxembourg SA (Luxemburg, Luxembursko), Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoionion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atény, Grécko), European Dynamics Belgium SA (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: pôvodne I. Ampazis a M. Sfyri, neskôr M. Sfyri, D. Papadopoulou a C.-N. Dede, avocats)

Žalovaná: Európska agentúra pre lieky (EAL) (v zastúpení: T. Jabłoński, N. Rampal Olmedo, G. Gavriilidou a P. Eyckmans, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Jednak žaloba na základe článku 263 ZFEÚ smerujúca k zrušeniu rozhodnutia EAL zo 4. júna 2015 doručeného e-mailom riaditeľky technologických a infromatických zdrojov, ktorým boli vylúčení dvaja z uchádzačov navrhnutých žalobkyňami v odpovedi na žiadosť o poskytnutie služieb SC001 v rámci rámcovej zmluvy EMA/2012/10/ICT a jednak návrh podľa článku 268 ZFEÚ na náhradu škody, ktorá žalobkyňiam údajne vznikla v dôsledku tohto rozhodnutia

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. *European Dynamics Luxembourg SA, Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE a European Dynamics Belgium SA sú povinné nahradiť trovy konania.*

(¹) Ú. v. EÚ C 328, 5.10.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 17. februára 2017 – Batmore Capital/EUIPO – Univers Poche (POCKETBOOK)

(Vec T-596/15) (¹)

„Ochranná známka Európskej únie — Námietskove konanie — Medzinárodný zápis označujúci Európsku úniu — Obrazová ochranná známka POCKETBOOK — Skoršie národné obrazové ochranné známky POCKET — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámény — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“

(2017/C 112/48)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Batmore Capital Ltd (Tortola, Britské Panenské ostrovy) (v zastúpení: D. Masson, advokát)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: A. Folliard-Monguiral, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom EUIPO a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Univers Poche (Paríž, Francúzsko) (v zastúpení: F. Dumont, avocat)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu EUIPO z 30. júla 2015 (vec R 1952/2014-1) týkajúcej sa námietkového konania medzi Univers Poche a Batmore Capital

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. *Batmor Capital Ltd je povinná nahradiť trovy konania, vrátane nevyhnutných trov, ktoré vynaložila Univers Poche v konaní pred odvolacím senátom Úradu Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO).*

(¹) Ú. v. EÚ C 414, 14.12.2015.

Uznesenie Všeobecného súdu z 9. februára 2017 – Dröge a i./Komisia(Vec T-142/16) ⁽¹⁾

(„Žaloba o neplatnosť — Prejav vôle a dve rozhodnutia Komisie týkajúce sa podmienok prístupu k dokumentom súvisiacim s rokovaniami o transatlantickom obchodnom a investičnom partnerstve medzi Európskou úniou a Spojenými štátmi (TTIP) — Právo prístupu spolupracovníkov poslancov národných parlamentov k určitým dôverným dokumentom o rokovaní TTIP — Akty, ktoré nemožno napadnúť žalobou — Nepripustnosť“)

(2017/C 112/49)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobcovia: Katharina Dröge (Berlín, Nemecko), Britta Haßelmann (Berlín), Anton Hofreiter (Berlín) (v zastúpení: W. Cremer, profesor)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: F. Erlbacher, R. Vidal Puig a B. Hartmann, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh podľa článku 263 ZFEÚ na zrušenie, po prvé prejavu vôle Komisie smerujúceho k uzavretiu dohody záväznej pre zmluvné strany, Európsku úniu a Spojené štáty americké, pokiaľ ide o podmienky prístupu k dokumentom z rokovania týkajúceho sa transatlantického obchodného a investičného partnerstva (TTIP) a subsidiárne vyhlásenie tohto prejavu vôle za prejav v rozpore s právom Únie, po druhé zrušenie predchádzajúceho rozhodnutia Komisie, týkajúceho sa vyššie uvedeného prejavu vôle súvisiaceho so súhlasom s dohodou a po tretie zrušenie ústneho rozhodnutia Komisie súvisiaceho s dojednaním nezáväznej zmluvy alebo politickej dohody so Spojenými štátmi americkými v súvislosti s „režimom prístupu k TTIP“, ktorá definuje tento režim ako záväzný podľa práva Únie v rozsahu, v akom je prísne zakázané, aby poslancov parlamentov členských štátov sprevádzali spolupracovníci, ktorí prešli bezpečnostnou kontrolou, a to vrátane spolupracovníkov ich politickej skupiny, pri štúdiu dokumentov týkajúcich sa TTIP v študovniach, ktoré boli na tento účel zriadené

Výrok

1. Žaloba sa zamietá ako neprípustná.
2. Katharina Dröge, Britta Haßelmann a Anton Hofreiter sú povinní nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 221, 13.6.2016.

Uznesenie Všeobecného súdu z 10. februára 2017 – Acerga/Rada(Vec T-153/16) ⁽¹⁾

(„Žaloba o neplatnosť — Rybolov — Zachovanie rybolovných zdrojov — Rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii — Združenie — Neexistencia osobnej dotknutosti — Akt, ktorý obsahuje vykonávacie opatrenia — Nepripustnosť“)

(2017/C 112/50)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Asociación de armadores de cerco de Galicia (Acerga) (Sada, Španielsko) (v zastúpení: B. Huarte Melgar, advokát)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: A. Westerhof Löfflerová a F. Florindo Gijón, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na základe článku 263 ZFEÚ na čiastočné zrušenie nariadenia Rady (EÚ) 2016/72 z 22. januára 2016, ktorým sa na rok 2016 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2015/104 (Ú. v. EÚ L 22, 2016, s. 1)

Výrok

1. Žaloba sa zamieta ako neprípustná
2. Konanie o návrhu Európskej komisie na vstup vedľajšieho účastníka do konania sa zastavuje.
3. Asociación de armadores de cerco de Galicia je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 200, 6.6.2016.

Uznesenie Všeobecného súdu zo 7. februára 2017 – Stips/Komisia

(Vec T-593/16) ⁽¹⁾

(„Žaloba o náhradu škody — Verejná služba — Dočasní zamestnanci — Nepodanie žiadosti v zmysle článku 90 ods. 1 služobného poriadku — Zjavná neprípustnosť“)

(2017/C 112/51)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Adolf Stips (Besozzo, Taliansko) (v zastúpení: S. Orlandi a T. Martin, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: G. Berscheid a C. Berardis-Kayser, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Žaloba založená na článku 268 ZFEÚ a smerujúca k získaniu náhrady škody, ktorú žalobca údajne utrpel z dôvodu omeškania v rámci výkonu preraďovania v roku 2013

Výrok

1. Žaloba sa odmieta ako zjavne neprípustná.
2. Adolf Stips je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 251, 11.7.2016 (žaloba bola pôvodne zapísaná do registra Súdu pre verejnú službu Európskej únie pod číslom F-23/16 a 1. septembra 2016 bola postúpená Všeobecnému súdu Európskej únie).

Uznesenie Všeobecného súdu z 13. februára 2017 – Pipiliagkas/Komisia(Vec T-598/16) ⁽¹⁾

(„Žaloba o neplatnosť — Verejná služba — Úradníci — Pridelenie — Preradenie v záujme služby — Zmena miesta pridelenia žalobcu — Výkon rozsudku — Konanie pred podaním žaloby — Akt, ktorý nie je možné napadnúť žalobou — Neprípustnosť“)

(2017/C 112/52)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Nikolaos Pipiliagkas (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: J.-N. Louis a N. de Montigny, avocats)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: C. Berardis-Kayser a G. Gattinara, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh založený na článkoch 266 a 270 ZFEÚ na zrušenie jednak rozhodnutia Komisie neprijíť opatrenia na vykonanie rozsudku z 15. apríla 2015, Pipiliagkas/Komisia (F-96/13, EU:F:2015:29), a jednak rozhodnutia Komisie z 22. decembra 2015 o zmene miesta pridelenia žalobcu z delegácie Európskej únie na Západnom brehu Jordánu a v Pásme Gazy, Východný Jeruzalem, na generálne riaditeľstvo „Mobilita a doprava“

Výrok

1. Žaloba sa zamieta ako neprípustná.
2. Nikolaos Pipiliagkas je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 296, 16.8.2016 (vec pôvodne zapísaná do registra na Súde pre verejnú službu pod číslom F-28/16 a postúpená na Všeobecný súd 1.9.2016).

Uznesenie predsedu Všeobecného súdu zo 6. februára 2017 – Voralberger Landes- und Hypothekenbank/CRU

(Vec T-645/16 R)

(„Konanie o nariadení predbežného opatrenia — Jednotná rada pre riešenie krízových situácií — Jednotný fond na riešenie krízových situácií — Príspevky ex ante — Návrh na odklad výkonu — Neexistencia naliehavosti“)

(2017/C 112/53)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Voralberger Landes- und Hypothekenbank AG (Bregenz, Rakúsko) (v zastúpení: G. Eisenberger, advokát)

Žalovaná: Jednotná rada pre riešenie krízových situácií SRB (v zastúpení: B. Meyring a S. Schelo, advokáti)

Predmet veci

Návrh, ktorý je založený na článkoch 278 a 279 ZFEÚ a smeruje k nariadeniu predbežných opatrení, ktorých cieľom je jednak odklad výkonu rozhodnutia výkonného zasadnutia SRB (SRB/ES/SRF/2016/06) z 15. apríla 2016 o príspevkoch ex ante do Jednotného fondu na riešenie krízových situácií za rok 2016 a jednak príkaz adresovaný SRB, pristúpiť k vráteniu príspevkov ex ante, ktoré zaplatila žalobkyňa

Výrok

1. *Návrh na nariadenie predbežného opatrenia sa zamietá.*
2. *O trovách konania sa rozhodne neskôr.*

Žaloba podaná 30. januára 2017 – Healy/Komisia**(Vec T-55/17)**

(2017/C 112/54)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* John Morrison Healy (Celbridge, Írsko) (v zastúpení S. Orlandi a T. Martin, advokáti)*Žalovaná:* Európska komisia**Návrhy***Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:**Vyhlásil a rozhodol, že*

- rozhodnutie z 11. apríla 2016, ktorým výberová komisia odmietla pripustiť žalobcu k výberovému konaniu COM/02/AST/16 (AST2), sa zrušuje,
- Komisia je povinná nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza jeden žalobný dôvod založený na porušení článku 27 prvého odseku Služobného poriadku úradníkov.

Žalobca tvrdí, že spornú podmienku pripustenia, t. j. preukázať 42 odpracovaných mesiacov služby v rámci Komisie, nemožno odôvodniť z hľadiska požiadaviek voľných pracovných miest.

Okrem toho článok 82 ods. 7 podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov (RAA) je údajne nezlučiteľný s článkom 27 služobného poriadku, čo v každom prípade bráni prístupu k interným výberovým konaniam zmluvným zamestnancom s odpracovanou dobou služby menej ako 36 mesiacov. V prejednávanej veci Komisia údajne usúdila, že týchto 36 mesiacov je minimum, ktoré malo slúžiť ako základ a ktoré viedlo k nesprávnemu posúdeniu spornej podmienky pripustenia menovacím orgánom.

Žaloba podaná 27. januára 2017 – PO a i./SEAE**(Vec T-56/17)**

(2017/C 112/55)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobcovia:* PO, PP, PQ (v zastúpení: N. de Montigny a J.-N. Louis, advokáti)*Žalovaná:* Európska služba pre vonkajšiu činnosť

Návrhy

- vyhlásil a rozhodol, že
 - rozhodnutie uverejnené 15. apríla 2016, ktorým sa menia práva a povinnosti úradníkov, dočasných zamestnancov a zmluvných zamestnancov, týkajúce sa príspevkov na vzdelanie („*education allowances*“), konkrétne „*Rights and obligations of officials, temporary and contract agents: Education Allowances*“, sa zrušuje,
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobcovia uvádzajú sedem žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na nezákonnosti rozhodnutia Európskej služby pre vonkajšiu činnosť (ESVČ) z 15. apríla 2016 (ďalej len „napadnuté rozhodnutie“) v rozsahu, v akom bolo toto rozhodnutie prijaté v rozpore s prvým článkom prílohy X služobného poriadku, ako aj s článkom 110 uvedeného služobného poriadku bez všeobecných vykonávacích ustanovení ESVČ.

Žalobcovia poukazujú tiež na úplný nedostatok odôvodnenia zamietnutia ich sťažnosti smerujúcej proti napadnutému rozhodnutiu.
2. Druhý žalobný dôvod založený na neuskutočnení sociálneho dialógu pred prijatím napadnutého rozhodnutia v rozpore s článkom 27 Charty základných práv Európskej únie.
3. Tretí žalobný dôvod založený na porušení nadobudnutých práv úradníkov a zamestnancov, ktorý pôsobí na svojom pracovnom mieste už viac rokov a ktorých deti navštevujú školu taktiež niekoľko rokov. Toto porušenie vyplýva z napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom mení predtým zavedený systém, v rámci ktorého veľká väčšina úradníkov a zamestnancov, ktorý žiadali o dodatočnú náhradu výdavkov, dosiahla úplnú náhradu výdavkov presahujúcich prahovú hodnotu stanovenú služobným poriadkom.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na porušení zásad starostlivosti, legitímnej dôvery, právnej istoty a riadnej správy vecí verejných, ktoré vyplývajú z napadnutého rozhodnutia, najmä v rozsahu, v akom stanovuje prechodné opatrenie len na jeden rok a v akom stanovuje, že takto prijaté nové spôsoby nahrádzania výdavkov sa uplatňujú na úradníkov a zamestnancov od okamihu ich prijatia.
5. Piaty žalobný dôvod založený na nezvážení záujmov a nedodržaní zásady proporcionality, ku ktorým došlo v rámci napadnutého rozhodnutia, ktoré sleduje ako jediný cieľ zníženie finančného dopadu, ktorý predstavuje dodatočné nahradzovanie výdavkov na vzdelanie, hoci by ESVČ mohla na dosiahnutie tohto cieľa uprednostniť iné opatrenia, ktoré by neporušovali práva jej zamestnancov. Žalovaná teda zvolila riešenie, ktoré spôsobuje najväčšiu ujmu jej úradníkom a zamestnancom.
6. Šiesty žalobný dôvod založený na porušení zásady zákazu diskriminácie v rozsahu, v akom napadnuté rozhodnutie zavádza diskrimináciu tým, že stanovuje zásadu náhrad uskutočňovaných na základe rovnakých základov pre úradníkov a zamestnancov nachádzajúcich sa v rôznych zastúpeniach a teda stanovuje rovnaké zaobchádzanie s rôznymi situáciami.
7. Siedmy žalobný dôvod založený na porušení práva na rodinu a práva na vzdelanie, ktorého sa dopustila ESVČ tým, že prijatím napadnutého rozhodnutia nútila žalobcov vybrať si medzi ich profesijným životom a uvedenými základnými právami.

Žaloba podaná 26. januára 2017 – France.com/EUIPO – Francúzsko (FRANCE.com)

(Vec T-71/17)

(2017/C 112/56)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: France.com, Inc. (Coral Gables, Florida, Spojené štáty) (v zastúpení: A. Bertrand, advokát)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Francúzska republika

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Európskej únie obsahujúca slovné prvky „FRANCE.com“ – prihláška č. 13 158 597.

Konanie pred EUIPO: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu EUIPO z 20. októbra 2016 vo veci R 2452/2015-1.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- položil Súdnemu dvoru tieto prejudiciálne otázky: (i) môže sa žalobkyňa ako odporkyňa v námietkovom konaní dovolávať podľa článku 8 ods. 2 a článku 41 ods. 1 európskeho nariadenia o ochranných známkach a pravidla 15 ods. 2 písm. b) a pravidla 17 vykonávacieho nariadenia o ochranných známkach Európskej únie starších práv, ktoré by mohli predstavovať staršie práva k skoršej ochrannej známke použité ako staršie právo v námietkach? (ii) Má Francúzsko nejaké staršie právo duševného vlastníctva na slovo „France“, ktoré nie je úradným názvom Francúzska a ktoré je len geografickým celkom? (iii) Má sa v prípade zápornej odpovede na otázku (ii) názov „France“ považovať za slovo, ktoré je verejne dostupné a na ktoré si nemožno uplatniť žiadne právo duševného vlastníctva? (iv) Má sa v prípade kladnej odpovede na otázku (ii) považovať skutočnosť, že Francúzsko doposiaľ neuplatňovalo žiadne práva na slovo „France“, okrem ich uplatnenia voči spoločnosti France.com, za diskrimináciu žalobkyne?
- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- zamietol námietky Francúzska proti zápisu napoly obrazovej európskej ochrannej známky „France.com“ na základe prihlášky spoločnosti France.com Inc.,
- žalobu vo zvyšku zamietol,
- rozhodol, že EUIPO znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania spoločnosti France.com Inc. v súvislosti s konaním pred Všeobecným súdom,
- uložil EUIPO a Francúzsku povinnosť, aby každý z nich nahradil polovicu trov konania, ktoré France.com Inc. účelne vynaložila v súvislosti s konaním pred odvolacím senátom EUIPO.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 8 ods. 1 a 2 a článku 41 ods. 1 nariadenia č. 207/2009,
- porušenie pravidla 15 ods. 2 písm. b) a pravidla 17 nariadenia č. 2868/95.

Žaloba podaná 3. februára 2017 – RS/Komisia

(Vec T-73/17)

(2017/C 112/57)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: RS (v zastúpení: S. Orlandi a T. Martin, avocats)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

Vyhlásil a rozhodol, že

- rozhodnutie z 11. apríla 2016, ktorým výberová komisia odmietla pripustiť žalobcu k výberovému konaniu COM/02/AST/16, sa zrušuje,
- Európska komisia je povinná zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 5 000 eur ako náhradu škody, ktorá mu bola spôsobená,
- Európska komisia je povinná nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza jeden žalobný dôvod založený na porušení článku 27 prvého odseku Služobného poriadku úradníkov.

Vznáša tak námietku nezákonnosti oznámenia o spornom internom výberovom konaní, pretože toto oznámenie stanovuje podmienku pripustenia, ktorá má údajne za následok odmietnutie prístupu k výberovému konaniu dočasným pracovníkom, ktorí nevykonávali administratívnu činnosť, nemali pracovné voľno na výkon vojenskej služby, rodičovskej dovolenky alebo dovolenky z rodinných dôvodov alebo neboli vyslaní v priebehu dvanástich mesiacov pred uzavretím podávania kandidatúr.

Žaloba podaná 6. februára 2017 – Schoonjans/Komisia

(Vec T-79/17)

(2017/C 112/58)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Alain Schoonjans (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: S. Orlandi a T. Martin, avocats)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

Vyhlásil a rozhodol, že

- rozhodnutie z 11. apríla 2016, ktorým výberová komisia odmietla pripustiť žalobcu k výberovému konaniu COM/02/AST/16, sa zrušuje,
- Európska komisia je povinná zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 5 000 eur ako náhradu škody, ktorá mu bola spôsobená,
- Európska komisia je povinná nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobca na podporu svojej žaloby vznáša námietku nezákonnosti oznámenia o výberovom konaní založenú na dvoch žalobných dôvodoch.

1. Prvý žalobný dôvod sa zakladá na porušení článku 82 ods. 7 podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov (RAA), pretože Komisia obmedzila prístup k internému výberovému konaniu organizovanému pre platovú triedu AST2 len na zmluvných zamestnancov zaradených do skupiny zamestnancov vo funkcii III.
 2. Druhý žalobný dôvod sa zakladá na porušení článku 27 prvého odseku Služobného poriadku úradníkov Európskej únie, lebo táto podmienka pripustenia v každom prípade nie je odôvodnená záujmom služby alebo povahou voľných pracovných miest.
-

Žaloba podaná 6. februára 2017 – Steiniger/EUIPO – ista Deutschland (IST)**(Vec T-80/17)**

(2017/C 112/59)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina***Účastníci konania***Žalobca:* Ingo Steiniger (Nümbrecht, Nemecko) (v zastúpení: K. Schulze Horn, Rechtsanwältin)*Žalovaný:* Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* ista Deutschland GmbH (Essen, Nemecko)**Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO***Prihlasovateľ spornej ochrannej známky:* žalobca.*Dotknutá sporná ochranná známka:* obrazová ochranná známka Európskej únie obsahujúca slovný prvok „IST“ – prihláška č. 10 673 812.*Konanie pred EUIPO:* námietkové konanie.*Napadnuté rozhodnutie:* rozhodnutie piateho odvolacieho senátu EUIPO z 1. decembra 2016 vo veci R 2242/2015-5.**Návrhy***Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:*

- zrušil napadnuté rozhodnutie a rozhodnutie námietkového oddelenia EUIPO z 24. septembra 2015,
- zmenil napadnuté rozhodnutie v tom zmysle, že námietka sa v celom rozsahu zamietne,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania vrátane trov odvolacieho konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 8 nariadenia č. 207/2009,
- porušenie pravidla 20 ods. 6 nariadenia č. 2868/95.

Žaloba podaná 7. februára 2017 – Erwin Müller/EUIPO – Novus Tablet Technology Finland (NOVUS)**(Vec T-89/17)**

(2017/C 112/60)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Erwin Müller GmbH (Lingen, Nemecko) (v zastúpení: N. Grüger, Rechtsanwältin)*Žalovaný:* Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* Novus Tablet Technology Finland Oy (Turku, Fínsko)**Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO***Prihlasovateľ spornej ochrannej známky:* ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.*Dotknutá sporná ochranná známka:* slovná ochranná známka Európskej únie „NOVUS“ – prihláška č. 13 206 611.

Konanie pred EUIPO: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu EUIPO z 28. novembra 2016 vo veci R 2413/2015-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- čiastočne zrušil napadnuté rozhodnutie, ako aj rozhodnutie námietkového oddelenia Úradu Európskej únie pre duševné vlastníctvo z 2. októbra 2015, námietka č. B 2 456 336, v rozsahu, v akom sa týkajú výrobkov v triede 9 – „tašky na notebooky, držiačky na mobilné telefóny a periférne zariadenia počítačov“,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. a) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 13. februára 2017 – ACTC/EUIPO – Taiga (tigha)

(Vec T-94/17)

(2017/C 112/61)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: ACTC GmbH (Erkrath, Nemecko) (v zastúpení: V. Hoene, D. Eickemeier a S. Gantenbrink, advokáti)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Taiga AB (Varberg, Švédsko)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Európskej únie „tigha“ – prihláška č. 11 459 617.

Konanie pred EUIPO: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu EUIPO z 09/12/2016 vo veci R 693/2015-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

— porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) a článku 42 ods. 2 nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 13. februára 2017 – King.com/EUIPO – TeamLava (Obrazovky a ikony)**(Vec T-95/17)**

(2017/C 112/62)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: King.com Ltd (St. Julians, Malta) (v zastúpení: M. Hawkins, solicitor, a T. Dolde, advokát)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: TeamLava LLC (Redwood Suite, Kalifornia, Spojené štáty)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Majiteľ sporného dizajnu: žalobkyňa.

Dotknutý sporný dizajn: dizajn Spoločenstva č. 2216416-0054.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie tretieho odvolacieho senátu EUIPO z 1. decembra 2016 vo veci R 1947/2015-3.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO a ďalšiemu účastníkovi konania, pokiaľ vstúpi do konania, povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

— porušenie článku 25 ods. 1 písm. b) v spojení s článkami 5, 6 a 7 nariadenia č. 6/2002.

Žaloba podaná 13. februára 2017 – King.com/EUIPO – TeamLava (Animované ikony)**(Vec T-96/17)**

(2017/C 112/63)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: King.com Ltd (St. Julians, Malta) (v zastúpení: M. Hawkins, solicitor, a T. Dolde, advokát)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: TeamLava LLC (Redwood Suite, Kalifornia, Spojené štáty)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Majiteľ sporného dizajnu: žalobkyňa.

Dotknutý sporný dizajn: dizajn Spoločenstva č. 2216416-0049.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie tretieho odvolacieho senátu EUIPO z 1. decembra 2016 vo veci R 1948/2015-3.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO a ďalšiemu účastníkovi konania, pokiaľ vstúpi do konania, povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 25 ods. 1 písm. b) v spojení s článkami 5, 6 a 7 nariadenia č. 6/2002.

Žaloba podaná 16. februára 2017 – Franmax/EUIPO – R. Seelig & Hille (her- bea)**(Vec T-97/17)**

(2017/C 112/64)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Franmax UAB (Vilňus, Litva) (v zastúpení: E. Saukalas, advokát)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: R. Seelig & Hille OHG (Düsseldorf, Nemecko)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Prihlasovateľ: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka EÚ obsahujúca slovný prvok „her- bea“ – prihláška č. 12 689 964.

Konanie pred EUIPO: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie druhého odvolacieho senátu EUIPO z 1. decembra 2016 vo veci R 371/2016-2.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 17. februára 2017 – HSBC Holdings a iní/Komisia**(Vec T-105/17)**

(2017/C 112/65)

*Jazyk konania: angličtina***Účastníci konania**

Žalobkyne: HSBC Holdings plc (Londýn, Spojené kráľovstvo), HSBC Bank plc (Londýn), HSBC France (Paríž, Francúzsko) (v zastúpení: K. Bacon, QC, D. Bailey, barrister, M. Simpson, solicitor, Y. Anselin a C. Angeli, lawyers)

Žalovaná: Európska komisia

Návrh

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil článok 1 rozhodnutia Európskej komisie zo 7. decembra 2016, oznámeného 9. decembra 2016, vo veci AT.39914 – Euro Interest Rate Derivatives – K(2016) 8530 final (ďalej len „napadnuté rozhodnutie“),
- subsidiárne zrušil článok 1 písm. b) napadnutého rozhodnutia,
- subsidiárne v druhom rade čiastočne zrušil článok 1 písm. b) napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom uvádza, že žalobkyne sa podieľali na jednotnom a nepretržitom porušení,
- zrušil článok 2 písm. b) napadnutého rozhodnutia,
- subsidiárne značne znížil pokutu uloženú žalobkyniam na základe článku 2 písm. b) napadnutého rozhodnutia na sumu, ktorú Súdny dvor uzná za primeranú, a
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy konania alebo, subsidiárne, primeranú časť trov konania, ktoré vznikli žalobkyniam.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú šesť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na nesprávnom závere žalovanej, že žalobkyne sa dopustili konania, ktorého predmetom je obmedzenie a/alebo skreslenie hospodárskej súťaže v zmysle článku 101 ods. 1 ZFEÚ.
2. Druhý žalobný dôvod založený na nesprávnom právnom a skutkovom posúdení žalovanej a/alebo nedostatočnom odôvodnení zistenia, že konanie, ktoré je predmetom napadnutého rozhodnutia, sledovalo jediný hospodársky cieľ, a to skreslenie hospodárskej súťaže. Záver žalovanej o jednotnom a nepretržitom porušení (ďalej len „JNP“) je tak absolútne nesprávny.
3. Tretí žalobný dôvod založený na zjavne nesprávnom posúdení a/alebo nedostatočnom odôvodnení záveru žalovanej, že žalobkyne sa zámerne dopustili JNP opísaného v napadnutom rozhodnutí.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na zjavne nesprávnom posúdení a/alebo nedostatočnom odôvodnení záveru žalovanej, že žalobkyne vedeli alebo mali vedieť o konaní iných účastníkov JNP.
5. Piaty žalobný dôvod založený na tvrdení, že žalovaná v konaní, ktoré viedlo k prijatiu napadnutého rozhodnutia, nedodržala základné procesné požiadavky. Žalovaná svojím nesprávnym konaním porušila najmä právo žalobkýň na obranu, zásadu prezumpcie nevinu a zásadu riadnej správy vecí verejných.
6. Šiesty žalobný dôvod subsidiárne založený na tvrdení, že žalovaná nesprávne vypočítala pokutu uloženú žalobkyniam a preto je táto pokuta neopodstatnená a neprimeraná.

Žaloba podaná 17. februára 2017 – JPMorgan Chase a iní/Komisia

(Vec T-106/17)

(2017/C 112/66)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: JPMorgan Chase & Co. (New York, New York, Spojené štáty), JPMorgan Chase Bank, National Association (Columbus, Ohio, Spojené štáty), J.P. Morgan Services LLP (Londýn, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: D. Rose, QC, J. Boyd, M. Lester, D. Piccinin a D. Heaton, barristers, B. Tormey, N. French, N. Frey a D. Das, solicitors)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Európskej komisie K(2016) 8530 final zo 7. decembra 2016 vo veci AT.39914 – Euro Interest Rate Derivatives – (ďalej len „rozhodnutie“) v rozsahu, v akom sa vzťahuje na žalobkyne,
- subsidiárne znížil pokutu uloženú žalobkyniam,
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy konania žalobkýň.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú šesť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tvrdení, že Komisia nepreukázala, že konanie žalobkýň malo za cieľ manipuláciu so sadzbami EURIBOR alebo EONIA (referenčné úrokové sadzby); dôkazy preukazujú, že žalobkyne nesledovali žiadny protisúťažný cieľ v zmysle článku 101 ods. 1 ZFEÚ a článku 53 ods. 1 Dohody o EHP (ďalej len „článok 101“).
2. Druhý žalobný dôvod založený na tvrdení, že Komisia sa navyše alebo subsidiárne dopustila nesprávneho právneho posúdenia, keď uviedla, že cieľom údajnej manipulácie EURIBOR sadzieb alebo EONIA je cieľ predchádzania, obmedzenia alebo skreslenia hospodárskej súťaže v zmysle článku 101.
3. Tretí žalobný dôvod založený na tvrdení, že napadnuté rozhodnutie neuvádza, a Komisia nemôže teraz tvrdiť alebo stanoviť, žiadny iný protisúťažný cieľ, ktorého sa mali dopustiť žalobkyne, okrem manipulovania so sadzbami EURIBOR alebo EONIA.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený subsidiárne na tvrdení, že Komisia nepreukázala, že žalobkyne sa zúčastnili jednotného a nepretržitého porušenia. Konanie, ktoré Komisia považuje za porušujúce článok 101, nesledovalo jeden cieľ; prípadne žalobkyne nevedeli o porušujúcom konaní iných účastníkov a nemohli ho ani predpokladať; a subsidiárne žalobkyne nemali v úmysle prispieť svojim konaním k spoločnému plánu, ktorý mal protisúťažný cieľ.
5. Piaty žalobný dôvod založený na tvrdení, že Komisia konala v rozpore so základnými zásadami práva EÚ, riadnou správou vecí verejných, prezumpciou nevinu a právom žalobkýň na obranu, keď prejudikovala vec proti nim spôsobom, že uplatnila „hybridný“ proces vyrovnania, a odsudzujúcimi vyjadreniami komisára Almunia.
6. Šiesty žalobný dôvod založený na tvrdení, že Komisia sa navyše alebo subsidiárne dopustila chyby pri výpočte pokuty uloženej žalobkyniam viacerými spôsobmi a preto by ju mal Súdny dvor znížiť. Komisia a) mala uplatniť vyššie zníženie a znížiť úroveň porušenia a úpravu „prihlasovacích poplatkov“, aby odrážali vonkajšiu a odlišnú úlohu žalobkýň než akú uvádza Komisia; b) neuplatnila rovnakú metódu pri výpočte výšky predaja každého účastníka, čo viedlo k tomu, že so žalobkýňami sa zaobchádzalo nevýhodnejšie bez objektívneho dôvodu; c) mala uplatniť vyššiu úľavu vo vzťahu k príjmom žalobkýň, aby zohľadnila ich relatívnu ekonomickú silu; a d) nemala začleniť predajné hodnoty EONIA do hodnoty svojho výpočtu predajnosti.

Žaloba podaná 28. februára 2017 – BASF Grenzach/ECHA

(Vec T-125/17)

(2017/C 112/67)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: BASF Grenzach GmbH (Grenzach-Wyhlen, Nemecko) (v zastúpení: K. Nordlander a M. Abenhaïm, advokáti)

Žalovaná: Európska chemická agentúra

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil žalobu o neplatnosť za prípustnú,
- zrušil rozhodnutie odvolacej rady Európskej chemickej agentúry (ECHA) z 19. decembra 2016 týkajúce sa hodnotenia látky triklosan podľa článku 46 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1907/2006 ⁽¹⁾ (vec No A-018-2014) (ďalej len „rozhodnutie Triklosan“) v rozsahu, v akom odvolacia rada zamietla administratívne odvolanie žalobkyne, potvrdila testy na potkanoch, rybách a testy odolnosti, ktoré si predtým vyžiadala ECHA, a rozhodla, že zostávajúce informácie sa musia poskytnúť do 28. decembra 2018,
- zaviazal ECHA na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení podstatných procesných náležitostí.

- Žalobkyňa tvrdí, že odvolacia rada tým, že zúžila svoju úlohu na obmedzené preskúmanie zákonnosti rozhodnutia Triklosan namiesto toho, aby uskutočnila úplné administratívne preskúmanie, porušila podstatné procesné náležitosti. Podľa žalobkyne odvolacia rada rovnako porušila dve podstatné procesné náležitosti tým, že nezohľadnila množstvo kľúčových tvrdení a vedeckých dôkazov predložených žalobkyňou, pričom sa nezaoberala ich podstatou. Žalobkyňa tvrdí, že odvolacia rada tým nielen nenaplnila svoju právomoc administratívneho preskúmania, ale tiež porušila právo žalobkyne na obhajobu.

2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení zásady proporcionality v spojení s článkom 13 ZFEÚ, článkom 25 ods. 1 REACH, článkom 47 REACH a ustálenou judikatúrou Všeobecného súdu týkajúcou sa súdneho preskúmania a dôkazného bremena.

- Pokiaľ ide o testy na potkanoch, žalobkyňa tvrdí, že ECHA aj odvolacia rada uznali rozdiely medzi systémami štítnej žľazy potkanov a ľudí, ale v zásade sa spoliehali na údaje zo štúdií na potkanoch, na základe ktorých predpokladali potenciálne účinky na štítnu žľazu u ľudí (pričom existujúce štúdie na ľuďoch ukázali neprítomnosť takýchto účinkov). Žalobkyňa tvrdí, že rozhodnutie Triklosan tým (i) nezohľadňuje všetky dostupné relevantné informácie, (ii) je rozporuplné, (iii) vychádza z nesúrodých dôkazov a z týchto dôvodov je poznačené zjavne nesprávnym posúdením nevyhnutnosti testov na potkanoch, pokiaľ ide o údajné riziko ľudskej vývojovej neurotoxicity. Pokiaľ ide o výstupy štúdie sexuálnej reprodukčnej toxicity na potkanoch, podľa žalobkyne ECHA aj odvolacia rada takisto nezohľadnili všetky dostupné relevantné informácie a vychádzali z nesúrodých dôkazov. Podľa žalobkyne tým ECHA a odvolacia rada vychádzali zo zjavne nesprávneho posúdenia nevyhnutnosti testovať na potkanoch výstupy akejkoľvek reprodukčnej toxicity. Podľa žalobkyne sú testy na potkanoch navyše zjavne nevhodné, lebo nijako nemôžu pomôcť ECHA pri objasnení údajného rizika narušenia činnosti štítnej žľazy u ľudí. Napokon žalobkyňa tvrdí, že rozhodnutie Triklosan je nezákonné v tom, že odvolacia rada potvrdila testy na potkanoch bez toho, aby preverila, či boli splnené všetky požiadavky zásady proporcionality, najmä že odvolacia rada nepreverila, či neboli možné menej obmedzujúce prostriedky na objasnenie údajného rizika narušenia činnosti štítnej žľazy Triklosanom.
- Pokiaľ ide o testy na rybách, žalobkyňa tvrdí, že (i) odvolacia rada v skutočnosti neuplatnila svoju voľnú úvahu na určenie, či na základe dostupných vedeckých dôkazov existuje „potenciálne riziko“, ktoré by mohlo opodstatňovať vyžadovanie ďalších testov, (ii) ECHA aj odvolacia rada nepreukázali, že na základe dostupných vedeckých dôkazov existuje potenciálne riziko narušenia činnosti štítnej žľazy opodstatňujúce ďalšie testy na rybách, a (iii) ECHA aj odvolacia rada preniesli dôkazné bremeno a porušili článok 25 ods. 1 REACH tým, že vyžadovali, aby žalobkyňa preukázala neprítomnosť takéhoto rizika.

- Pokiaľ ide o test odolnosti, žalobkyňa tvrdí, že ECHA a odvolacia rada tým, že vyžadovali, aby žalobkyňa uskutočnila test odolnosti v sladkej vode aj morskej vode s cieľom údajného preverenia potenciálneho rizika odolnosti Triklosanu v životnom prostredí, náležite nezohľadnili prevažujúce dôkazy týkajúce sa odolnosti Triklosanu, ani požiadavku zväziť environmentálne relevantné podmienky, ako je to upravené v prílohe XIII. Žalobkyňa ďalej tvrdí, že ECHA a odvolacia rada tým, že vyžadovali od žalobkyne uskutočnenie testov odolnosti v pelagických vodách (t. j. čistých vodách bez usadenín), rovnako nedodržali jasný príkaz prílohy XIII REACH, aby sa zohľadnili dôkazy odrážajúce environmentálne „relevantné“ podmienky. Žalobkyňa navyše tvrdí, že ECHA a odvolacia rada svojím rozhodnutím, že test simulácie odchýlok musí odrážať environmentálne relevantné podmienky, neuplatnili náležité odborné posúdenie na určenie vhodných podmienok testu.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Ú. v. EÚ L 396, 2006, s. 1).

Uznesenie Všeobecného súdu z 10. februára 2017 – Tarmac Trading/Komisia

(Vec T-267/16) ⁽¹⁾

(2017/C 112/68)

Jazyk konania: angličtina

Predseda tretej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 287, 8.8.2016.

Uznesenie Všeobecného súdu z 3. februára 2017 – Bank Sederat Iran/Rada

(Vec T-349/16) ⁽¹⁾

(2017/C 112/69)

Jazyk konania: angličtina

Predsedička prvej komory nariadila výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 305, 22.8.2016.

Uznesenie Všeobecného súdu zo 14. februára 2017 – HP/Komisija a eu-LISA

(Vec T-596/16) ⁽¹⁾

(2017/C 112/70)

Jazyk konania: angličtina

Predseda piatej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 296, 16.8.2016 (vec pôvodne zaregistrovaná pred Súdom pre verejnú službu Európskej únie pod číslom F-26/16 a postúpená Všeobecnému súdu Európskej únie 1.9.2016).

Uznesenie Všeobecného súdu z 9. februára 2017 – IPA/Komisia**(Vec T-635/16)** ⁽¹⁾

(2017/C 112/71)

Jazyk konania: angličtina

Predsedníčka siedmej komory nariadila výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 428, 21.11.2016.

Uznesenie Všeobecného súdu zo 7. februára 2017 – Starbucks (HK)/EUIPO – Now Wireless (nowwireless)**(Vec T-908/16)** ⁽¹⁾

(2017/C 112/72)

Jazyk konania: angličtina

Predseda ôsmej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 46, 13.2.2017.

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK